DOCUMENT RESUME

ED 225 387 FL 013 436

AUTHOR Kuo, Joseph C.
TITLE Radio Broadcasts from China. Series 5 and 6: News, Cultural Programs and Music.
INSTITUTION Kansas Univ., Lawrence. Center for East Asian Studies.
SPONS AGENCY Department of Education, Washington, D.C. Div. of International Education.
PUB DATE 82
GRANT G007901206
NOTE 84p.; For related documents, see FL 013 434-438.
AVAILABLE FROM Radio Broadcast Research Project, University of Kansas, 2118 Wescoe Hall, Lawrence, KS 66045 (for texts and cassettes).
PUB TYPE Guides - Classroom Use - Materials (For Learner) (051)
LANGUAGE Mandarin Chinese; English

EDRS PRICE MF01 Plus Postage. PC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS Audiotape Recordings; *Chinese; Chinese Culture; Glossaries; Higher Education; Instructional Materials; *Listening Comprehension; News Reporting; Popular Culture; Programing (Broadcast); *Radio; *Second Language Instruction; Vocabulary
IDENTIFIERS China

ABSTRACT

In the fifth and sixth parts of an eight-part series of radio broadcasts from the People's Republic of China, transcripts of the broadcasts are presented in Chinese along with glossaries of vocabulary words and questions for each program. These transcripts are intended to be used with cassette tapes of the radio program selections. The series was designed to assist advanced students of Chinese in comprehending such broadcasts which constitute an important element of daily life in China. Each tape consists of a one-hour broadcast produced in China for overseas Chinese listeners and includes discussions of news topics and segments of cultural programming. The culture segments consist of essays, correspondence, folklore, and musical programs accompanied by explanations. The cassettes and transcripts may be used for home study followed by class discussion. (RW)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED225387

华语广播

RADIO BROADCASTS FROM CHINA

SERIES 5 AND 6: NEWS, CULTURAL PROGRAMS AND MUSIC

JOSEPH C. KUO

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL IN MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY

US Dept. of Education

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

X This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

FL013430

INTERNATIONAL STUDIES, EAST ASIAN LANGUAGE TEXT, NO. 8
CENTER FOR EAST ASIAN STUDIES
THE UNIVERSITY OF KANSAS
LAWRENCE, KANSAS

The research for and preparation of this material was performed pursuant to a contract with the United States Department of Education, under Public Law 85-864, Title VI, Section 602, as amended. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the official position or policy of that office.

Grant No. G007901206

Library of Congress Catalog Card Number: 82-71275

Copyright © 1982 by RBRP
Printed in the United States of America at the University of Kansas, Lawrence, Kansas.
All right reserved. This notice of copyright also applies to taped recordings associated with this publication.

TABLE OF CONTENTS

Table of Contents		iii
Preface		v
Introduction		vii

SERIES FIVE 第五辑

	Text	Vocab.
1. News 新闻	1	15
2. A Love Story 给大家讲一个爱情故事	8	28
3. (China's Construction) Program: Introducing Our Country's Ancient Civilization and Modern Achievement ≪中国建设≫节目：介绍我国的古代文明和现在的成就	10	35
4. Musical Program: Songs of Friendship 音乐节目：友谊的歌声	12	38

SERIES SIX 第六辑

1. News 新闻	43	57
2. Commentary: Europe Requires Union 述评：欧洲需要联合	51	70
3. Introducing A Unique Coffee Shop at Xinglong Overseas Chinese Farm in Hainan Island 介绍海南岛兴隆华侨农场一座独特的咖啡店	52	74
4. Musical Program: Introducing A Series of Folk Songs 音乐节目：介绍一组民歌	54	76

PREFACE

In China today a ubiquitous element of life is the radio. For citizens and foreigners alike it often constitutes the first source of political, social and economic information as well as a wide assortment of cultural programs. At the same time, observers outside of the PRC turn to shortwave radio broadcasts as a primary source of information on current affairs within the country.

For the student of Chinese, the ability to comprehend such broadcasts could be a reflection of his overall command of the spoken language. Indeed, the mastery of this medium may be one important step toward developing the sort of fluency he needs in order to do everything for himself, from attending university lectures, participating in formal discussions and exchanges, to conducting his everyday affairs.

My experience with American students of Chinese has been that the ability to comprehend such broadcasts does not come as an automatic by-product of the regular language courses as they are currently structured in this country. The phenomenon may be compared to the case of the written Chinese language, where the ability to read a Chinese newspaper does not simply follow the ability to do general reading.

Beginning in the fall of 1975, the University of Kansas initiated a program whereby segments of foreign language broadcasts in six languages, of which Chinese was one, were made available to students, faculty members, and other interested persons via telephone. The Chinese language segments were subsequently introduced into the classroom and have since been used extensively in KU's advanced Chinese language courses. However, it was noticed from the beginning that the students, even those with advanced Chinese language training received overseas, had difficulty understanding the content of the news segments. Dramatic improvement occurred only after prerecorded cassettes of the selections along with glossaries prepared from them were given to the students for thorough listening practice and study.

The present work is an outgrowth of this program at the University of Kansas. The recorded selections, chosen from among hundreds during the period of 1979 through 1981, not only form excellent materials for developing the student's comprehension of Chinese language broadcasts, but also possess much motivational appeal due to their derivation from actual broadcasts. Moreover, since the use of the text exposes the student to new terminology, develops his sensitivity to differing journalistic styles, and improves his reading fluency, the result is an overall improvement in the student's command of the Chinese language. Although the content of some of the news items may become dated after the particular names and places mentioned are no longer newsworthy, the patterns, style, format and vast majority of content words are unlikely to undergo any major change for a considerable time. Furthermore, every effort has been made to maximize the usefulness of the selections by choosing those of more

than passing interest. The cultural selections and the radio play, in particular, are almost unaffected by any such limitation.

Many people have been involved in producing the current work. Robert Kosuth has been a prime contributor in nearly every phase of the project. Mary Ellen Okurowski not only helped to develop the initial institutional survey with Robert Kosuth, but also monitored and recorded the PRC's domestic radio programs in Japan. Chung-wei Lu and Tse-min Lin, with the aid of Robert Kosuth and James Osbourn, prepared much of the glossaries. Tse-min Lin also prepared most of the questions. Sheree Welch and Yuan-kang Wan monitored the various Chinese short-wave radio broadcasts and prepared the taped selections for the telephone interface program. Mei-shing Chen typed the entire manuscript on a Chinese typewriter. The calligraphy on earlier versions and the drawings for Series Eight are the work of Wen-chuan Jieh. Yi-ming Chang and Theresa Mahoney contributed miscellaneous help. Appreciation is also extended to Professor Chi-chen Tsao for proofreading the entire series. Colleagues at other institutions as well as students who have been using the tentative editions experimentally also deserve thanks. Professors Ermal E. Garinger, Chu-tsing Li, Robert Rankin and Grace Wan served as advisors.

I thank Professors G. Cameron Hurst and Chae-jin Lee, Co-Chairpersons of the Department of East Asian Languages and Cultures, for their encouragement and support. I am indebted to Professor Garinger particularly as he was not only responsible for the conception and implementation of the innovative telephone interface program for foreign news, but also provided vital and generous technical and operational support throughout the period of the project. I also thank Mr. Eugene Carvalho and the staff of the East Asian library for their assistance and cooperation.

Other dedicated people have made significant contributons that merit individual mention but for reasons of modesty or otherwise prefer to remain anonymous.

We wish to express our appreciation to the U.S. Office of Education, Division of International Education, for the funding support and cooperation which has made this project possible.

Finally, I am especially grateful to my wife for her patience, understanding, and support throughout the project period.

Comments from users of these materials, especially suggestions for their improvement, are welcome.

Joseph C. Kuo
Project Director

Department of East Asian Languages and Cultures
The University of Kansas

INTRODUCTION

These series are designed for advanced level instruction in Chinese and assume that on the average the student has had two years, or the equivalent, of study in the language. In general, the news segments are easier and could be used earlier while the cultural programs would be more appropriate for advanced students. Pinyin is used to transcribe the glossary entries. The reader should note that for the most part the non-syllabic diminutive suffix (er - 儿) heard on the tape and characteristic of Northern Mandarin, particularly in Peking, has not been transcribed since the goal was to provide a standard written text such as an announcer might have had in hand. Also, in those few instances where the announcer's tones and phonetics were at variance with the standard dictionary representation, the choice in compiling the glossary entries has been in most cases consistent with the announcer. Each series consists of the following parts:

1. Cassette tape of radio program selections.
2. Transcriptions of the program material in simplified characters.
3. Glossary.
4. Questions (except Series 8).

Series 1-6 tapes have the same format. Each cassette tape consists of an approximately hour-long broadcast which was originally produced by the Central People's Broadcast Station and directed at overseas Chinese. Each tape begins with an announcement of the major news topics to be covered followed by discussions of them in some detail and interspersed with other topics. After the end of the news broadcast are two or three segments of cultural programming usually in the form of an essay. The tape then concludes with a musical selection accompanied by an explanation.

Series 7 is composed of commentary and cultural programs. Series 8 is a radio play.

How the series should be utilized will depend on the individual and his goal. The following is one suggested path of study:

Home study: Study the vocabulary in the text. Then listen to the cassette selection by selection and within each selection, paragraph by paragraph, several times through.

Class: Listen to the cassette again, selection by selection and within each selection, paragraph by paragraph. Then utilize the content questions as the basis for discussion. Finally, when you have completed the

above, try to read rapidly through the transcription of the program.

Though the emphasis of these materials is on spoken Chinese, the content questions could be utilized quite effectively as the basis for written exercises.

The reader may be interested to know that in addition to the eight series, twelve additional series are available, consisting only of taped programs and transcriptions. There are also two more series being prepared, including a special series--the trial of the Lin Biao and Jianq Qing cliques. It is recommended that the student complete the eight regular series before attempting to use these additional series.

RADIO BROADCASTS FROM CHINA SERIES 5

TEXTS

中央人民广播电台　广播节目提要

（男）　中央人民广播电台，现在是对华侨广播的普通话节目时间。

（女）　各位听众！这次节目的主要内容有：

（男）　我国民航事业今年又有新发展；

（女）　广东省对外贸易取得显著成就；

（男）　第四届全国运动会在第三天比赛中又创造出一批优异的成绩；

（女）　华国锋总理会见尼克松先生；

（男）　我国《人民日报》发表短评，揭露越南当局就柬埔寨问题对东盟国家施加压力和进行威胁；

（女）　我国《人民日报》发表短评指出，阿富汗的政治动荡是同苏联的插手干涉分不开的；

（男）　这次广播的内容还有：

（男）　给大家讲一个爱情的故事；

（女）　《中国建设》节目：介绍我国的古代文明和现在的成就；

（男）　音乐节目：友谊的歌声；

（女）　现在报告新闻。

我国民航事业今年又有新发展

我国在今年八个半月里开辟了十四条国内新航空线和三条国际新航空线，并且增加了航空班次。

今年新增的十四条国内新航线，都是为适应旅游事业发展需要而开辟的。到目前为止，我国国内航线已经有一百六十多条，总里程为十六万八千八百四十公里。现在，我国以北京为中心的航空网，连接国内的八十多个城市。

我国国际航线已有十一条，总里程为六万七千八百多公里。我国民航飞机所到的城市有平壤、仰光、卡拉奇、东京、大阪、长崎、莫斯科、德黑兰、亚的斯亚贝巴、布加勒斯特、贝尔格莱德、苏黎世、巴黎、马尼拉、法兰克福等。我国还和世界上三十多个国家签定了航空协定，并与一百多个外国航空公司建立了代理关系，大大加强了我国与世界各国的联系。

广东省对外贸易取得显著成就

随着我国国民经济进入现代化建设的新时期，广东省对外贸易也进入一个新的发展阶段。全省一九七八年外贸出口总值比一九七六年增加百分之二十八，今年头七个月又比去年同期增加百分之二十六点六。

广东省现在与一百三十多个国家和地区有贸易往来，出口商品从最小的为供观赏的花鸟鱼虫、日用百货、手工工具，到大的远洋货轮和具有先进水平的造纸、制糖成套设备，以及精密仪表等一共七百多类，两万多个品种，其中工业品占百分之六十以上，进口商品绝大部分是生产资料。

现在，广东省正在大力发展出口商品生产，扩大出口量；同时，积极采用国际贸易的习惯做法，根据≪中华人民共和国中外合资经营

企业法≫，接受港澳和外国直接投资或联合经营。广东外贸部门还将在其他领域同港澳和外国工商界进行范围更加广泛的合作。

全运会第三天竞赛创造一批好成绩

正在我国首都北京举行的第四届全国运动会在第三天比赛中又创造出一批优异的成绩。

在举重比赛连破三项青年世界纪录之后，山东女选手高建敏十八号在女子小口径手枪六十发慢加速射比赛中，以五百九十二环的成绩平了世界纪录。

已经接近尾声的跳伞比赛十八号也出现好成绩。三十五名优秀的男、女跳伞运动员进行了破纪录跳伞赛，有四名男选手打破十次跳伞平均距靶心零点零三米的男子个人定点跳伞全国纪录；有十一名女选手打破十次跳伞平均距靶心零点一八的女子个人定点跳伞全国纪录。

在无线电遥控一百米直线竞速艇的第二轮比赛中，河南、贵州、黑龙江、福建四名运动员，都在七秒六以内跑完一百米全程，打破这个项目八秒七七的全国纪录。

十八号，还进行了男子花剑和佩剑团体决赛、足球决赛、男、女篮球决赛、女子排球决赛和棒球比赛等项目。

丹麦玛格丽特女王和亨里克亲王访问杭州、桂林

丹麦女王玛格丽特二世和亨里克亲王，十九号上午由谷牧副总理和夫人陪同在杭州进行参观访问。丹麦贵宾乘游艇游览了西湖，还参观了我国著名的杭州织锦厂。

下午，丹麦贵宾从杭州飞抵桂林。广西壮族自治区革委会副主任覃应机等到机场迎接。

晚上，广西壮族自治区革委会和桂林市革委会举行宴会欢迎玛格丽特女王和亨里克亲王。

5 华国锋总理会见尼克松先生

华国锋总理十九号下午在北京会见了来中国访问的美国前总统理查德·尼克松先生和他的随行人员。

华国锋总理同尼克松先生就广泛的领域进行了友好的谈话。

第三十四届联合国大会开幕

10 第三十四届联合国大会十八号下午在纽约联合国总部开幕。一百五十多个国家的代表团，其中包括由英萨利率领的民主柬埔寨代表团，出席了开幕式。坦桑尼亚常驻联合国代表萨利姆当选为本届大会主席。他就范围广泛的主要国际问题向大会发表了长篇讲话。

≪人民日报≫发表短评揭露越南当局就柬埔寨问题对东盟国家施加压力和威胁

我国≪人民日报≫十九号发表短评，揭露越南当局就柬埔寨问题对东盟国家施加压力和进行威胁。

短评说，东盟国家已经要求本届联大讨论印度支那局势和从柬埔寨撤走一切外国军队的问题。越南当局为了抵赖它的侵略罪行，并妄图把它的金边傀儡塞进联大，取代民主柬埔寨在联合国的合法席位，正在对东盟国家蛮横地施加压力。它破口大骂东盟国家在柬埔寨问题上的严正立场是什么“无理的要求”，“卑鄙和愚蠢的政策”，是“疯狂反对印支三国人民”等等，越南副外长潘贤甚至公开威胁说，如果东盟国家坚持它们在柬埔寨问题上的立场，“越南就要不客气”了。短评指出，越南对柬埔寨赤裸裸的武装侵略，破坏了一切国际关系准则，违反了联合国宪章的宗旨，危害了东南亚的和平和稳定。东盟国家向联大要求讨论柬埔寨问题，要求一切外国军队撤出柬埔寨，不仅是坚持反侵略原则的问题，也是关系到它们自身安全的实际问题。越南当局的这种辱骂和威胁是吓不住东盟国家的。

≪人民日报≫的短评指出，越南当局对东盟国家的辱骂和威胁，说明它自恃有苏联这个超级大国撑腰，越来越气粗胆大，越来越摆出一副东南亚霸主的架势。但是，正义不可侮，越南当局这样放肆妄为，只能更清楚地暴露他们对抗东盟国家和全世界绝大多数国家，推行侵略扩张的地区霸权主义政策，从而使更多的人团结起来同他们进行斗争。

东盟国家拒绝苏联派军舰进行访问

东盟国家最近纷纷拒绝苏联提出的派遣两艘军舰到这些国家进行访问的要求。据路透社报道，泰国外交部发言人说，在接到苏联的这

一要求后，泰国政府表示不准备接待苏联的军舰。马来西亚政府已经阻止苏联军舰临近。印度尼西亚也在上个月拒绝了苏联的要求。菲律宾外交部十八号发表声明说，菲律宾政府十七号已通知驻马尼拉的苏联大使馆，认为“菲律宾接待这些船只是不可能的”。

卡特召开国家安全委员会会议研究苏在古驻军问题

美国白宫发言人鲍威尔十七号说，卡特总统在当天上午召开了一次国家安全委员会的会议，研究了苏联在古巴驻扎作战旅的问题。鲍威尔在解释卡特和国务卿万斯以前关于这个旅的讲话时说：“有关这个旅的现状是不能接受的”。

同一天，美国国务院发言人霍丁·卡特说，万斯在十七号和苏联驻美大使多勃雷宁就苏联在古巴的作战部队问题举行了七天以内的第四次会谈。万斯下星期还可能在纽约就这个问题同苏联外长葛罗米柯举行会谈。

≪人民日报≫发表短评指出，阿富汗的政治动荡是同苏联的插手干涉分不开的

我国≪人民日报≫十九号发表短评指出，阿富汗当前出现的政治动荡、烽烟遍地的局面，是同苏联的插手干涉分不开的。

短评说，九月十六号，阿富汗总理阿明接任了塔拉基的总统和人民党总书记的职务，塔拉基从阿富汗政坛上消失。十七号，新领导人阿明发表广播谈话表示，新政府重视同苏联的友好关系，并将继续发展这一密切关系。

短评说，苏联为了控制阿富汗，把它变成苏联在南亚和西亚地区进行侵略扩张和夺取暖洋出海口的前哨阵地，向阿富汗派遣数千名“专家”、“顾问”，运进大批武器弹药，与阿富汗政府签订四十多个条约和协定，企图从政治、军事、经济、外交等各方面操纵阿富汗的内外事务。苏联的干涉激起了阿富汗人民的反抗。遍及阿富汗全国的武装斗争就是在“要穆斯林，不要俄国佬”、“把苏联人赶出阿富汗”的口号下进行的。

≪人民日报≫短评最后说：阿富汗的局势，反映了当前国际政治中的一个格局，这就是哪里出现苏联的黑手，那里的局势就会动乱不安。苏联社会帝国主义为了实现它称霸世界的野心，必然要在一些国家和地区插手，以便混水摸鱼。

新闻报告完了。

爱情的故事

各位听众！现在给大家讲一个爱情的故事。

故事发生于一九七七年，二月七号上午，华东安徽省合肥市供电局工人方素珍在测定维修继电设备的时候，由于监护人没有切断电源，造成短路。一万伏高压电流把方素珍击倒在地，头部被击伤，双手被电火烧坏。

她的丈夫华志强得到这个不幸的消息，飞快地来到医院。这时候妻子的头部和双臂全被纱布裹住了，昏迷不醒。华志强凄然泪下，紧紧拉着局领导的手说："方素珍是个好工人，也是孩子的好妈妈，我们不能没有她……"。

供电局领导派专人把方素珍护送到上海瑞金医院，进行手术治疗。根据伤势，把烧坏了的手掌和手指截去。

四天之后，方素珍从昏迷中醒过来了。她发现自己的双手失去了功能，悲痛的哭了起来："我是一个工人，没有手，怎么能劳动啊！"工区领导安慰她："你是因公致残的，国家会妥善照顾你。"陪伴的医师劝她："你看，华志强对你多好啊！你不要愁。"

方素珍不止一次地对守护在她身边的丈夫叹息，"志强，我的双手没有了，往后怎么能老拖累你…"。华志强每次都把双手伸到妻子的胸前，诚挚地说："素珍，我的双手就是你的双手。"

每天，素珍要起床了，志强轻手轻脚地替她穿好衣服；素珍该吃饭了，志强端着饭碗，一口一口地喂；素珍要大小便了，志强马上拿来便盆，精心照料；就连擦鼻涕、洗脸、掖被子等细小的事情，也照顾得十分周到。

素珍在进行移植皮肤，修补脑壳手术的时候，志强买来水果罐头、炼乳和高级糖果，好言好语地劝妻子吃点东西。病痛的人脾气大，她坚决不进饮食。每每碰到这种情景，志强就坐在妻子身旁陪着挨饿。素珍眼看着丈夫日益消瘦的面容，哪能不心疼，不得不笑着说："好吧，我们都来吃东西！"

病房窗外，雪花飞舞，爆竹声声。这正是人们欢度中国人民的传统节日——春节的日子。怎样使病中的妻子享受一点节日的欢乐呢？

志强理解妻子的心，决定回一趟合肥。

三天以后，志强从合肥赶回上海，高高兴兴地站在妻子的面前说："素珍，你看这是什么？"

"唉呀！是小女儿的照片！长胖了！"兴奋的泪珠顺着方素珍的面颊滚滚而下。

志强坐在妻子身旁，把孩子们的照片一张又一张地举给她看，又郑重其事地宣读了孩子们写给妈妈的慰问信。美好的理想，丈夫的情意，孩子们的笑脸，给素珍增添了生活的勇气。素珍心情振奋地说："志强，快！叫医生给我抓紧治伤，我要出院，我要回家。"

冰河解冻，春风拂面。

经过两个多月的手术治疗，素珍告别了医院，回到了家。天真活泼的孩子捧着成绩优良的作业本，笑嘻嘻地扑到妈妈的怀抱里，素珍的心里乐开了花。

新的生活开始了。志强每天都要早起，穿两个人的衣服，刷两个人的牙，洗两个人的脸，服侍过妻子大小便之后，还要安排一家人吃早饭，然后上班。下班后，还要做饭、洗衣服、搞卫生。

素珍眼看着丈夫家里家外手脚不停地忙碌，又感激又心疼。多少次她热泪盈眶地说："志强，我的双手不能做活了，你多辛苦啊！"志强总是爽朗地笑着，平伸双手深情地说："在我们国家，男女平等，夫妻既是生活伴侣，又是革命同志。素珍，咱们是多年的夫妻了，这些年你劳累得不少了，我真不知道怎样来报答你呢！"

素珍在受伤致残之前，是劳动上一把好手，她工作积极，吃苦耐劳。怎样使妻子恢复劳动功能，重返工作岗位呢？为了丰富妻子的文娱生活，志强给妻子买了一部电视机。

素珍右手上残存的半个大拇指，医生说如果能长期按摩，将来有"复活"的可能。多少个日日夜夜啊，志强尽心尽意地给妻子按摩着，终于，残存的拇指由白变红，由硬变软，局部恢复了功能。

素珍受伤住院治疗的费用都是由供电局支付的。素珍出院后，供电局调给她一套宽敞的住房，还找了一位女护士协助华志强料理家务，照看素珍。去年全国调整工资的时候，供电局给素珍增加了工资，安排她在家好好休养。

国家的照顾，供电局领导和同志们的关心，使素贞十分感动。她在家坐不住了，找到工区领导，要求分配工作。她说："我还年轻，还能为国家做些事。"，"我的手不行了，还可以动嘴呀！我可以当一名电工监护人，以亲身的经历，宣传安全用电，防止人身事故。"多么可贵的精神，工区领导慨然答应，"听候通知，准备上班！"

各位听众！刚才你听到的是华志强对妻子忠贞不渝的爱情故事。

≪中国建设≫节目：介绍我国的古代文明和现在的成就

各位听众！在这次≪中国建设≫节目时间，向你介绍我国的古代文明和现在的成就。

我国是一个古老而又年轻的国家。说她古老，是因为她有着四千年有文字记载的历史和象巴比伦那样古老的文化；说她年轻，因为她是一个经过几百年停滞不前之后，正在鼓足干劲进行现代化建设的社会主义国家。

我国面积和欧洲差不多，但人口却有九亿多。她是世界文明最早的发源地之一。我国古代人民的许多重大发明，对人类历史的发展起了推动作用。

这些重大发明中，最有名的就是指南针。它是在三千年前我国进入铁器时代时发明的。

关于磁铁的吸引力，早在公元前三世纪的我国古书中就提到了。到了十世纪，我国制造出世界上第一个磁针。

经过几个世纪的改进之后，到了十二世纪，指南针被普遍地应用于航海上。我国航海家郑和在一四〇五到一四三一年间，就曾凭借着指南针七次远航到波斯湾和东非海岸，比起葡萄牙航海家达·伽马一四九七年从葡萄牙出发，绕过好望角远航到东非海岸和印度，还要早半个多世纪。

我国最早发明了火药。当时，我国古代一名炼金术士把硫磺等物质混合在一起，点燃后不幸把自己的手和脸炸伤了，他的房子也着了

火。于是在这个意外事故中发明了炸药。

炸药和指南针一起远渡重洋，首先被引进到阿拉伯世界各国，然后引进到欧洲。

造纸和印刷术也是我国古代劳动人民的发明。它们的出现使人类社会大大向前迈进了一步，因为它们为人类传播知识、交流思想提供了方便条件。

虽然我国人民建造了长城、大运河等闻名于世的奇迹，并在世界上首先生产出大豆、柑桔、茶叶和蚕丝等产品，但是直到三十年前中华人民共和国成立前，我国仍是世界上最不发达的国家之一。

这是由于封建帝王长期的暴虐统治和殖民主义列强长达百年之久的残酷掠夺，使我国日渐衰弱的缘故。

早在三千二百多年前，我国人民就用陨石中的铁制作农具。到十五世纪初期，我国每年产铁四万五千吨，居世界首位。然而，一九四九年我国钢产量只有十五万八千吨，只是英国或法国年产量的一个零头。

过去，我国所需的汽油几乎全部是从国外进口的，现在我国已经建立起年产一亿多吨的石油工业。这也许是我国取得的最大的成就之一。

在科学技术和文化教育方面，我国的成就也是很显著的。在空间科学技术上，我国是世界上成功地发射和收回人造地球卫星的几个国家之一。

我国在一九六五年利用合成方法首先制作成功人工合成胰岛素。

一九七八年，我国开始使用第一台自己制造的每秒五百万次电子计算机。

我国现有五百九十八所高等院校，拥有学生八十五万名。中等技术学校拥有学生八十八万名。此外，还有中学生六千五百四十八万名，小学生一亿四千六百二十四万名。

这些数字，与一九四九年新中国成立前夕比较起来，是个很大的进展，但是就她庞大的九亿多人口来说，却是很低的。

如果与那些发达的工业国家比较，我国经济发展的许多统计数字也是很低的。

尽管过去三十年我国的发展是迅速的，但我国的经济水平仍然远远地落在发达国家的后面。

目前，我国人民正在根据今年六月五届人大二次会议提出的计划，集中力量进行建设，争取在本世纪末实现国民经济现代化。

各位听众！刚才介绍的是我国的古代文明和现在的成就。这次≪中国建设≫节目播送完了。

友谊的歌声

中央人民广播电台，各位听众！现在播送一组描写中国和各国人民友好往来活动的音乐节目——友谊的歌声。

先请听歌曲≪友谊的花朵在我们心上开放≫。它描写了第三届亚洲羽毛球邀请赛的运动健儿，欢聚在北京，相互学习，相互比赛的热烈情景。

男声四重唱≪送别≫，描写了一位姑娘送她的未婚夫登上远洋巨轮，前往世界各地进行友好访问的心情。

我国人民和各国人民在历史上就有很多友好往来。早在两千多年前，我们的祖先曾将中国著名的丝绸运往各国，互通有无，开辟了至今成为美谈的“丝绸之路”。歌曲≪丝绸之路今更宽≫表现了这种传统友谊得到新的发展，将放出新的光彩。

请听女声独唱≪胜利花开亚非拉≫。歌曲描写了第三世界人民团结反霸的战斗豪情。

最后请听合唱≪我们永远是朋友≫。这首歌曲表达了中国人民对非洲人民的兄弟般的友情。

各位听众！音乐节目：友谊的歌声播送完了。

中央人民广播电台，本台这次对华侨广播的普通话节目播送完了。各位听众，再会！

21

RADIO BROADCASTS FROM CHINA SERIES 5

VOCABULARY

AND

QUESTIONS

生字 VOCABULARY

中央人民广播电台 广播节目提要

1: 4	民航事业（———業）	mínháng shìyè	civil aviation service
5	成就	chéngjiù	achievement, success
6	优异（優異）	yōuyì	excellent, remarkable
8	尼克松	Níkèsōng	Richard Nixon
11	阿富汗	Āfùhàn	Afghanistan
	动荡（動蕩）	dòngdàng	instability, turbulence
12	插手	chāshǒu	intervention
14	爱情（愛—）	àiqíng	love

我国民航事业今年又有新发展

2: 2	航空线（——線）	hángkōngxiàn	airline, air route
3	班次	bāncì	number of flights
5	到…为止（—…爲—）	dào...wéizhǐ	up to...
	里程	lǐchéng	mileage
6	以…为中心	yǐ...wéi zhōngxīn	to take...as the center
	航空网（——網）	hángkōngwǎng	airline network
	连接（連—）	liánjiē	to connect
9	民航飞机（——飛機）	mínháng fēijī	civil aircraft
	平壤	Píngrǎng	Pyongyang
	仰光	Yǎngguāng	Rangoon
	卡拉奇	Kǎlāqí	Karachi
	东京（東—）	Dōngjīng	Tokyo

2: 9	大阪	Dàbǎn	Osaka
	长崎（長—）	Chángqí	Nagasaki
	莫斯科	Mòsīkē	Moscow
10	德黑兰（——蘭）	Déhēilán	Tehran
	亚得斯亚贝巴（亞——亞貝—）	Yàdésī Yàbèibā	Addis Ababa (Ethiopia)
	布加勒斯特	Bùjiālèsītè	Bucharest (Romania)
	贝尔格莱德（貝爾———）	Bèiěrgéláidé	Belgrade (Yugoslavia)
	苏黎世	Sūlíshì	Zurich
11	巴黎	Bālí	Paris
	马尼拉（馬——）	Mǎnílā	Manila
	法兰克福（—蘭——）	Fǎlánkèfú	Frankfurt (Germany)
	航空协定（——協—）	hángkōng xiédìng	air transport agreement
12	代理	dàilǐ	agency

问　题

1. 在今年八个半月里，中国民航事业又有什么新发展？
2. 今年新增的国内新航线是为什么而开辟的？
3. 到目前为止，中国国内航线和国际航线各有多少条？总里程各为多少公里？
4. 中国航空网的中心在哪里？连接国内多少个城市？
5. 中国民航飞机所到的城市有哪些？

广东省对外贸易取得显著成就

2:16	阶段（階—）	jiēduàn	stage
	总值（總—）	zǒngzhí	gross value
19	商品	shāngpǐn	merchandise
20	供观赏（—觀賞）	gōngguānshǎng	for ornament
	花鸟（—鳥）	huāniǎo	flowers and birds
	鱼虫（魚—）	yúchóng	fish and insects
	日用百货（———貨）	rìyòng bǎihuò	articles of daily use; general merchandise
	手工工具	shǒugōng gōngjù	handwork tools
	远洋货轮（遠—貨輪）	yuǎnyáng huòlún	ocean-going freighter
21	成套设备（——設備）	chéngtào shèbèi	complete plant, whole set of equipment
	精密仪表（——儀—）	jīngmì yíbiǎo	precision instruments and meters
23	生产资料（—產資—）	shēngchǎn zīliào	means of production
25	习惯作法（習慣——）	xíguàn zuòfǎ	customary practice
	中外合资经营企业法（———資經營—業—）	Zhōngwài Hézī Jīngyíng Qǐyèfǎ	The Law on Chinese and Foreign Joint Ventures
3: 2	领域（領—）	lǐngyù	area, domain
	工商界	gōngshāngjiè	industrial and commercial circles

问　题

1. 随着中国国民经济进入现代化建设的新时期，广东省对外贸易也进入怎么样的一个新的发展阶段？
2. 广东省出口的商品从最小的到最大的都有什么？

3. 广东省的出口商品一共有多少类？有多少个品种？其中工业品占多少？进口商品绝大部分是什么？
4. 在对外贸易方面，现在广东省正在大力做些什么？它怎么同港澳和外国工商界进行合作？

全运会第三天竞赛创造一批好成绩

3: 6	破世界纪录（———紀錄）	pò shìjiè jìlù	to break a world record
	山东（一東）	Shāndōng	Shantung (Province)
	选手（選一）	xuǎnshǒu	(selected) contestant, player
	高建敏	Gāo Jiànmǐn	Kao Chien-min
7	小口径手枪（——徑一槍）	xiǎokǒujìng shǒuqiāng	small-calibre handgun
	发（發）	fā	measure for bullets
	慢加速射	mànjiāsùshè	center-fire pistol
	环（環）	huán	point
8	平世界纪录	píng shìjiè jìlù	to equal a world record
9	尾声（一聲）	wěishēng	end
	跳伞（一傘）	tiàosǎn	to parachute
11	靶心	bǎxīn	bull's-eye
	定点跳伞	dìngdiǎn tiàosǎn	parachute jumping (fixed location)
13	遥控	yáokòng	remote control

3:13	直线（一線）	zhíxiàn	straight line
	竞速艇（競——）	jìngsùtǐng	speed boat
	第二轮比赛（——輪—賽）	dìèrlún bǐsài	the second round of the match
14	黑龙江（一龍—）	Hēilóngjiāng	Heilungkiang (Province)
	七秒六	qīmiǎoliù	7.6 seconds
	全程	quánchéng	whole course
16	花剑（—劍）	huājiàn	foil
	佩剑	pèijiàn	a kind of swordplay; to wear a sword
	团体决赛（團體—賽）	tuántǐ juésài	team finals

问　题

1. 山东女选手高建敏在哪一项比赛中，以什么成绩平了世界纪录？
2. 在跳伞比赛中，有四名男选手及十一名女选手各打破了什么纪录？
3. 在无线电遥控一百米直线竞速艇的第二轮比赛中，哪四个省的运动员都在什么成绩内跑完全程？
4. 十八号还进行了哪些项目？

丹麦玛格丽特女王和亨里克亲王访问杭州、桂林

3:18	杭州	Hángzhōu	Hangchow, capital of Chekiang Province
	桂林	Guìlín	Kweilin, a city in Kwangsi Chung Autonomous Region

3:19	谷牧	Gǔ Mù	Ku Mu
20	游艇	yóutǐng	pleasure boat
	西湖	Xīhú	West Lake, one of the scenic spots in Chekiang Province
21	织锦广（織錦廠）	zhījǐnchǎng	silk tapestry factory
4: 1	广西壮族自治区（廣—壯———區）	Guǎngxī Zhuàngzú Zìzhìqū	Kwangsi Chuang Autonomous Region
	革委会	Géwěihuì	the Revolutionary Committee (abbr. of 革命委员会)
2	覃应机（—應機）	Qín Yīngjī	Chin Yin-chi

问　题

1. 丹麦女王玛格丽特二世和亨里克亲王，十九号上午由谁陪同在哪里进行参观访问？
2. 丹麦贵宾在杭州游览、参观了哪些地方？
3. 十九号下午，丹麦贵宾飞抵哪里？谁在机场迎接他们？
4. 十九号晚上谁举行宴会欢迎丹麦贵宾？

华国锋总理会见了尼克松先生

4: 6	前总统（—總統）	qiánzǒngtǒng	former president
7	随行人员（隨——員）	suíxíng rényuán	entourage

问　题

1. 华国锋总理十九号下午在北京会见了谁？
2. 华国锋总理同尼克松先生谈了些什么？

第三十四届联合国大会开幕

4:10	联合国总部（聯—國總—）	Liánhéguó Zǒngbù	the United Nations Headquarters
11	英萨利（—薩—）	Yīng Sàlì	Ieng Sary
12	坦桑尼亚（———亞）	Tǎnsāngníyà	Tanzania
	常驻联合国代表（—駐聯—國——）	chángzhù Liánhéguó dàibiǎo	permanent representative to the United Nations
	萨利姆（薩——）	Sàlìmǔ	Salim Ahmad
	当选为（當選爲）	dāngxuǎnwéi	elected as
13	长篇讲话（長—講話）	chángpiān jiǎnghuà	lengthy address

问　题

1. 第三十四届联合国大会十八号下午在哪里开幕？有多少个国家的代表团出席了开幕式？其中还包括个哪个代表团？
2. 谁当选为本届大会主席？他就什么问题向大会发表了长篇讲话？

≪人民日报≫发表短评

揭露越南当局就柬埔寨问题对东盟国家施加压力和威胁

5: 6	撤走	chèzǒu	to withdraw
	抵赖	dǐlài	to deny mistakes or crimes one has committed
	罪行	zuìxíng	crime
7	金边（一邊）	Jīnbiān	Phnom Penh
	傀儡	kuǐlěi	puppet
	塞进（一進）	sāijìn	to squuze in, to fill in
	取代	qǔdài	to replace
8	蛮横地（蠻——）	mánhèngde	rudely and unreasonably
	破口大骂（————罵）	pòkǒudàmà	to shout abuse
9	严正（嚴—）	yánzhèng	solemn and just
	卑鄙	bēibǐ	contemptible, base
10	潘贤（一賢）	Pān Xián	Phan Hien
12	赤裸裸	chìluǒluǒ	undisguised; naked
	准则（準則）	zhǔnzé	norm, criterion
13	宪章（憲—）	xiànzhāng	charter
	宗旨	zōngzhǐ	purpose, aim
	危害	wēihài	to jeopardize
18	自恃	zìshì	self-assured for having something or somebody to rely on
	撑腰	chēngyāo	to back up
	气粗（氣—）	qìcū	fierce and blunt
	胆大	dǎndà	bold

30

5:18	摆出（摆—）	bǎichū	to assume, to display
19	霸主	bàzhǔ	overlord, the supreme chief
	架势（—势）	jiàshì	posture
	侮	wǔ	to insult
	放肆妄为（———爲）	fàngsì wàngwéi	to behave wantonly
21	扩张（擴張）	kuòzhāng	to expand

问　题

1. ≪人民日报≫十九号发表短评，揭露了什么？
2. 短评说，东盟国家已经要求本届联大讨论什么问题？
3. 越南当局为了什么原因，正在对东盟国家蛮横地施加压力？
4. 越南当局怎么破口大骂东盟国家在柬埔寨问题上的严正立场？越南副外长潘贤怎么威胁东盟国家？
5. 短评指出，越南对柬埔寨赤裸裸的武装侵略，破坏了什么？违反了什么？危害了什么？
6. 为什么越南当局的辱骂和威胁是吓不住东盟国家的？
7. ≪人民日报≫的短评指出，越南当局对东盟国家的辱骂和威胁，说明了什么？
8. 越南当局这样放肆妄为，只能更清楚地暴露什么？从而会有什么结果？

东盟国家拒绝苏联派军舰进行访问

5:23	军舰（軍艦）	jūnjiàn	warship
	派遣	pàiqiǎn	to send; dispatch
	艘	sōu	measure for ships
6: 2	阻止	zǔzhǐ	to stop, to prevent
	临近（臨—）	línjìn	to close up; close on
	菲律宾（——賓）	Fēilǜbīn	Philippines

问　题

1. 东盟国家最近纷纷拒绝苏联提出的什么要求？
2. 据路透社报道，是哪几个东盟国家拒绝了苏联的要求？
3. 泰国外交部发言人就苏联提出派军舰进行访问的要求一事，说了些什么？马来西亚政府怎么拒绝苏联的要求？
4. 菲律宾外交部十八号发表了什么声明？

卡特召开国家安全委员会会议研究苏在古驻军问题

6: 6	发言人（發——）	fāyánrén	spokesman
	鲍威尔（鮑—爾）	Bàowēiěr	Jody Powell
7	国家安全委员会	Guójiāānquán Wěiyuanhuì	the National Security Council
	驻扎（駐紮）	zhùzhá	to station
	作战旅（—戰—）	zuòzhànlǚ	combat brigade

6: 8	解释（一釋）	jiěshì	to explain
	国务卿（國務—）	guówùqīng	Secretary of State
	万斯（萬—）	Wànsī	Cyrus Vance
9	现状（現狀）	xiànzhuàng	status quo
10	霍丁·卡特	Huòdīng Kǎtè	Hodding Carter
11	多勃雷宁（———寧）	Duōbóléiníng	Anatoliy F. Dobrynin
	部队（一隊）	bùduì	armed forces, troops
12	葛罗米柯（一羅——）	Gěluómǐkē	Andrei Gromyko

问　题

1. 卡特总统十七号上午召开了一次国家安全委员会的会议，研究了什么问题？
2. 在解释卡特和国务卿万斯以前关于苏联在古巴驻扎的作战旅的讲话时，白宫发言人鲍威尔说了什么？
3. 同一天，哪两个人就这个问题举行了七天以内的第四次会谈？
4. 万斯下星期还可能在纽约和谁举行会谈？

≪人民日报≫发表短评指出
阿富汗的政治动荡是同苏联的插手干涉分不开的

6:17	烽烟遍地	fēngyān biàndì	beacon fires seen everywhere
	局面	júmiàn	situation
18	阿明	Āmíng	Hafizullah Amin
	塔拉基	Tǎlājī	Taraki

6:18	人民党（——黨）	Rénmíndǎng	the People's Democratic Party
19	政坛（一壇）	zhèngtán	political circle
	消失	xiāoshī	to disappear
7: 1	南亚（一亞）	Nányà	South Asia
	西亚	Xīyà	West Asia
2	夺取（奪—）	duóqǔ	to seize
	暖洋出海口	nuǎnyáng chūhǎikǒu	warm-water seaport
	前哨阵地（——陣—）	qiánshào zhèndì	outpost
3	顾问（顧問）	gùwèn	advisor
	弹药（彈藥）	dànyào	ammunition
4	条约（條約）	tiáoyuē	treaty, pact
	操纵（—縱）	cāozòng	to manipulate
5	内外事务（———務）	nèiwàishìwù	domestic and foreign affairs
	激起	jīqǐ	to arouse
6	穆斯林	Mùsīlín	Muslim (an adherent of Islam)
	俄国佬	Èguólǎo	(depreciatory)Russian guy
7	口号（—號）	kǒuhào	slogan
8	反映	fǎnyìng	to reflect
9	格局	géjú	pattern
	黑手	hēishǒu	evil backstage manipulator
10	称霸世界（稱———）	chēngbà shìjiè	to dominate the world
	野心	yěxīn	ambition
11	混水摸鱼（———魚）	hùnshuǐmōyú	to fish in troubled waters

问　题

1. ≪人民日报≫发表短评指出，阿富汗当前出现的什么局面是同苏联的插手干涉分不开的？
2. 阿富汗的新领导人是谁？他在九月十六号接任了什么职务？谁从阿富汗政坛上消失了？
3. 十七号，阿明发表广播谈话，表示了什么？
4. 苏联为什么要控制阿富汗？它想把阿富汗变成什么？
5. 苏联为了控制阿富汗，采取了哪些做法？它企图从哪几方面操纵阿富汗的内外事务？
6. 阿富汗人民怎么反抗苏联的干涉？
7. 阿富汗的局势，反映了当前国际政治中的一个什么格局？
8. 苏联为什么必然要在一些国家和地区插手？

8: 3	安徽省	Ānhuī Shěng	Anhwei Province
	合肥市	Héféi Shì	Hofei City, capital of Anhwei Province
	供电局（一電一）	Gōngdiànjú	Power Supply Bureau
4	方素珍	Fāng Sùzhēn	Fang Su-chen
	测定（測一）	cèdìng	to test, to determine
	维修继电设备	wéixiū jìdiàn shèbèi	to maintain and repair relay installations; maintenance and repair of relay installations
	监护人（監護一）	jiānhùrén	supervisor
	切断（一斷）	qiēduàn	to cut off
	电源	diànyuán	power supply, power source
5	短路	duǎnlù	short circuit
	一万伏（一萬一）	yíwànfú	ten thousand volts
	高压（一壓）	gāoyā	high voltage; high tension
	电流	diànliú	electric current
	击倒（擊一）	jīdǎo	to knock down
	双手（雙一）	shuāngshǒu	both hands
6	烧坏（燒壞）	shāohuài	to burn
7	华志强（華——）	Huà Zhìqiáng	Hua Chih-chiang
	飞快地（飛——）	fēikuàide	very fast, hurriedly
8	双臂	shuāngbì	both arms
	纱布（紗一）	shābù	gauze (used as bandage)
	裹住	guǒzhù	to wrap
	凄然泪下	qīrán lèixià	to shed tears in sadness

8:11	专人（專一）	zhuānrén	person designated to do a particular work
	护送	hùsòng	to escort
	瑞金医院（——醫一）	Ruìjīn Yīyuàn	Jueichin Hospital
	手术治疗（一術一療）	shǒushù zhìliáo	surgery
12	伤势（傷勢）	shāngshì	condition of an injury or wound
	手掌	shǒuzhǎng	palm
	手指	shǒuzhǐ	finger
	截去	jiéqù	to amputate
13	醒过来（一過來）	xǐngguòlai	to regain consciousness
14	功能	gōngnéng	function; effect
	悲痛	bēitòng	sorrowfully; grieved
15	工区（一區）	gōngqū	work area (a grass-roots unit of an industrial enterprise)
	安慰	ānwèi	to comfort
	因公致残（———殘）	yīngōngzhìcán	injured while on duty
	照顾（一顧）	zhàogù	to take care of
16	医师（醫師）	yīshī	doctor
	劝（勸）	quàn	to advise
	愁	chóu	to worry
17	守护	shǒuhù	to keep watch
	叹息	tànxí	to sigh
18	往后（一後）	wǎnghòu	from now on, in the future
	拖累	tuōlèi	to encumber, to be a burden on

8:18	伸	shēn	to extend, to stretch
19	胸	xiōng	chest
20	轻手轻脚（輕—輕—）	qīngshǒuqīngjiǎo	to move gently
21	端着	duānzhe	to hold something level with both hands
	喂	wèi	to feed
	大小便	dàxiǎobiàn	to defecate and urinate; bowel movement and urination
22	便盆	biànpén	bed pan
	精心照料	jīngxīn zhàoliào	to take good care of
	擦鼻涕	cābítì	to wipe (one's) nose
	掖被子	yèbèizi	to tuck in the quilt
23	十分周到	shífēn zhōudào	very thoughtful
24	移植	yízhí	to graft; to transplant
	皮肤（—膚）	pífū	skin
	修补（—補）	xiūbǔ	to repair
	脑壳（腦殼）	nǎoké	skull
	罐头（—頭）	guàntóu	canned (food); tin, can
25	炼乳（煉—）	liànrǔ	condensed milk
	糖果	tángguǒ	candy
	脾气（—氣）	píqì	temper
26	陪着挨饿（————餓）	péizhe āiè	to go hungry together
27	日益消瘦	rìyì xiāoshòu	to get thinner day by day
	面容	miànróng	appearance
	哪能	nǎnéng	cannot but; how could

8:27	心疼	xīnténg	to feel sorry
29	爆竹声声（——聲聲）	bàozhú shēngshēng	firecrackers go off continually
30	春节（—節）	chūnjié	the Lunar New Year, the Spring Festival
9: 1	理解	lǐjiě	to understand, to comprehend
4	唉呀	aiya	interjection, indicating surprise or distress; similar to "ah", "oh"
	兴奋（興奮）	xīngfèn	exciting
	泪珠	lèizhū	teardrop
5	面颊（—頰）	miànjiá	cheek
	滚滚而下	gǔngǔn érxià	to roll down
7	郑重其事（鄭———）	zhèngzhòng qíshì	seriously
	宣读（—讀）	xuāndú	to read aloud (a declaration, announcement, etc.) in public
	慰问信	wèiwènxìn	a letter expressing appreciation or sympathy
	美好	měihǎo	glorious; happy; fine
	情意	qíngyì	affection, love
8	心情振奋（———奮）	xīnqíng zhènfèn	excitedly; heartened
9	抓紧治伤（—緊—傷）	zhuājǐn zhìshāng	to pay close attention to treating wounds
10	冰河解冻（———凍）	bīnghé jiědòng	the glacier has thawed
	春风拂面（—風——）	chūnfēng fúmiàn	spring breezes stroke the face
11	天真活泼（———潑）	tiānzhēn huópō	innocent and lively
12	捧着	pěngzhe	to hold in both hands
	作业本（—業—）	zuòyèběn	notebook

9:12	笑嘻嘻	xiàoxīxī	grinning
	扑到…怀抱里（撲—…懷—裏）	pūdào...huáibàolǐ	to throw oneself into the arms of...
13	乐开了花（樂開——）	lèkāilehuā	brimming with joy
15	服侍	fúshì	to take care of, to wait on
16	搞卫生（—衛—）	gǎoèishēng	to do the cleaning
17	手脚不停	shǒujiǎo bùtíng	fully occupied all the time, in motion continuously
	忙碌	mánglù	busy, fully occupied; in great haste
	感激	gǎnjī	thankful, grateful
18	热泪盈眶（熱———）	rèlèi yíngkuàng	brimming with tears
	辛苦	xīnkǔ	hardship
19	爽朗	shuǎnglǎng	candidly; straightforward; hearty
	平伸	píngshēn	to extend level
	深情地	shēnqíngde	with deep affection
21	报答（報—）	bàodá	to repay, to reward
22	一把好手	yìbǎ hǎoshǒu	quite an expert
	吃苦耐劳（———勞）	chīkǔ nàiláo	hard working; to endure hardships and hard work
23	岗位（崗—）	gāngwèi	post
25	残存（殘—）	cáncún	remaining; surviving
	大姆指	dàmǔzhǐ	thumb
	按摩	ànmó	to massage
26	复活（復—）	fùhuó	to revive

9:26	尽心尽意（盡--盡—）	jìnxīnjìnyì	with all one's heart; with great attention
27	终于（終於）	zhōngyú	finally
	由硬变软（——變軟）	yóuyìng biànruǎn	to go from hard to soft
	局部	júbù	partially
28	治疗（—療）	zhìliáo	to treat
	费用	fèiyòng	expense
29	调给（調給）	diàogěi	to assign to
	宽敞（寬—）	kuānchǎng	spacious
	护士（護—）	hùshì	nurse
	协助（協—）	xiézhù	to assist; help
	料理家务（———務）	liàolǐ jiāwù	to manage housework
31	休养（—養）	xiūyǎng	to recuperate, to rest
10: 1	关心（關—）	guānxīn	concern
	感动（—動）	gǎndòng	touched
2	分配	fēnpèi	to allot
3	动嘴（動—）	dòngzuǐ	to use one's mouth
4	电工（電—）	diàngōng	electrical engineering; electrician
	亲身（親—）	qīnshēn	personal, first-hand
	经历（經歷）	jīnglì	experience; to experience, to go through
	人身事故	rénshēn shìgù	bodily injury, personal injury
5	慨然答应（———應）	kǎirándāyìng	to consent readily
	听候（聽—）	tīnghòu	to wait for

问　题

1. 方素珍在测定维修继电设备的时候，由于什么原因遭到了什么意外？
2. 华志强来到医院的时候，妻子的情况怎么样？他紧拉着局领导的手说什么？
3. 供电局领导派专人把方素珍护送到哪一家医院进行手术治疗？根据伤势，把什么截去了？
4. 方素珍从昏迷中醒过来时，为什么悲痛的哭了起来？工区领导怎么安慰她？
5. 方素珍不止一次地对守护在身边的丈夫叹息什么？华志强每次都怎么表示他诚挚的爱情？
6. 每天，华志强怎么把方素珍照顾得十分周到？
7. 方素珍在进行移植皮肤，修补脑壳手术的时候，华志强怎么照顾他的妻子？
8. 华志强怎样使病中的妻子享受节日的欢乐？
9. 哪些原因给方素珍增添了生活的勇气？她心情振奋地说什么？
10. 方素珍告别了医院，回到了家，什么使她的心里乐开了花？
11. 方素珍回家以后，华志强每天怎么安排新的生活？
12. 眼看着丈夫家里家外手脚不停地忙碌，方素珍怎么表示她的感激和心疼？华志强怎么回答她？
13. 方素珍受伤致残之前，在劳动上表现如何？华志强为什么给她买了一部电视机？
14. 关于方素珍右手上残存的半个大姆指，医生说什么？华志强如何使它局部恢复了功能？
15. 在方素珍住院治疗的时候和她出院以后，供电局怎么照顾她、安排她的生活？
16. 国家的照顾，供电局领导和同志们的关心，使素珍十分感动，她决定怎么为国家做些事？工区领导答应她了吗？

≪中国建设≫节目：我国的古代文明和现在的成就

10:11	巴比伦（——倫）	Bābǐlún	Babylon
12	停滞不前	tíngzhì bùqián	to stagnate, to bog down
	鼓足干劲（———勁）	gǔzú gànjìn	to go all out
15	发源地（發——）	fāyuándì	place of origin, source
17	指南针	zhǐnánzhēn	compass
19	磁铁（—鐵）	cítiě	magnet
	吸引力	xīyǐnlì	force of attraction
20	磁针	cízhēn	magnetic needle
22	航海	hánghǎi	navigation
	郑和（鄭—）	Zhèng Hé	Cheng Ho
	凭借（憑藉）	píngjiè	to depend on
23	波斯湾（——灣）	Bōsīwān	Persian Gulf
	东非海岸（東———）	Dōngfēi Hǎiàn	East Africa Coast
	葡萄牙	Pútáoyá	Portugal
	达·伽马（達·—馬）	Dá Kāmǎ	Vasco Da Gama
24	绕过（繞過）	ràoguò	to circle around
	好望角	Hǎowàngjiǎo	Cape of Good Hope
26	火药（—藥）	huǒyào	gunpowder
	炼金术士（煉—術—）	liànjīnshùshì	alchemist
	硫磺	liúhuáng	sulphur
27	炸伤（—傷）	zhàshāng	injured by explosion or bombing
11: 1	炸药（—藥）	zhàyào	explosive, dynamite
2	远渡重洋（遠———）	yuǎndù chóngyáng	to cross many seas; to go abroad
	引进（—進）	yǐnjìn	to introduce from elsewhere

11: 4	印刷术（——術）	yìnshuāshù	(art of) printing
5	传播（傳—）	chuánbō	to disseminate, spread
7	大运河（—運—）	Dàyùnhé	the Grand Canal
	奇迹	qíjì	miracle
8	柑桔	gānjú	orange and tangerine
	茶叶（—葉）	cháyè	tea leave
9	不发达（—發達）	bùfādá	underdeveloped
10	帝王	dìwáng	emperor
	暴虐	bàonüè	brutal; tyrannical
	殖民主义（———義）	zhímín zhǔyì	colonialism
	列强	lièqiáng	big powers
11	残酷掠夺（殘——奪）	cánkù lüèduó	merciless plunder
	日渐衰弱（—漸——）	rìjiàn shuāiruò	to grow weaker day by day
12	陨石（隕—）	yǔnshí	stony meteorite
	农具（農—）	nóngjù	farm tools
14	零头（—頭）	língtóu	odd; remnant (of cloth)
16	汽油	qìyóu	gasoline
19	空间科学技术（—間—學—術）	kōngjiān kēxué jìshù	space science technology
20	收回	shōuhuí	to retrieve
	人造地球卫星（————衛—）	rénzào dìqiú wèixīng	man-made earth satellite
22	合成	héchéng	synthesizing
	胰岛素（—島—）	yídǎosù	insulin
23	电子计算机（電—計—機）	diànzǐ jìsuànjī	electronic computer

11:25	中等技术学校	zhōngděng jìshù xuéxiào	technical secondary school
29	庞大（龐—）	pángdà	huge
12: 2	落在…后面（——…後—）	luòzài...hòumiàn	to fall behind...
4	本世纪末	běnshìjìmò	the end of this century

问　题

1. 为什么说中国是一个古老而又年轻的国家？
2. 中国面积和哪一洲差不多？人口有多少？她在世界文明中占什么地位？对人类历史的发展起了什么作用？
3. 中国古代人民的许多重大发明中，最有名的是什么？它是在什么时候发明的？
4. 中国在什么时候就知道了磁铁的吸引力？它什么时候制造出世界上第一个磁针？指南针什么时候被普遍地应用于航海上？
5. 中国航海家郑和在十五世纪曾凭借着指南针七次远航到哪里？
6. 比郑和晚半个多世纪的时候，葡萄牙航海家达·伽马曾经从哪里出发，绕过哪里远航到哪里？
7. 在中国古代，炸药是在怎么样的意外事故中发明的？
8. 炸药和指南针是如何引进到欧洲去的？
9. 造纸和印刷术的出现为什么使人类社会大大向前迈进了一步？
10. 中国人民曾建造了哪些闻名于世的奇迹？并在世界上首先生产出哪些产品？
11. 中国为什么仍是世界上最不发达的国家之一？
12. 从三千二百多年前到一九四九年，铁和钢在中国应用、生产的历史怎么样？
13. 石油工业为什么也许是中国取得的最大的成就之一？

14．在空间科学技术上，中国有什么成就？

15．中国在一九六五年和一九七八年都有什么科学技术上的成就？

16．在文化教育方面，中国的成就如何？高等院校、中等技术学校、中学和小学各拥有多少学生？这些数字高吗？

17．与发达国家比较，中国的经济发展和经济水平怎么样？

18．目前，中国人民正在怎么样争取实现国民经济现代化？

友谊的歌声

12: 9	友好	yǒuhǎo	friendly
	友谊的歌声	yǒuyìde gēshēng	friendly songs
10	开放（開—）	kāifàng	to bloom
11	邀请赛（—請賽）	yāoqǐngsài	invitational tournament
	运动健儿（運動—兒）	yùndòng jiànér	skillful player, good athlete
13	四重唱	sìchóngchàng	(vocal) quartet
	送别	sòngbié	farewell
	未婚夫	wèihūnfū	fiancé
	登上	dēngshàng	to go aboard
	远洋巨轮（遠——輪）	yuǎnyáng jùlún	huge oceangoing ship
16	互通有无（————無）	hùtōng yǒuwú	to help supply each other's needs
17	美谈	měitán	a story passed on with general approval; an instructive anecdote

12:17	丝绸之路	Sīchóuzhīlù	the Silk Road
18	放出	fàngchū	to give out, to emit
	光彩	guāngcǎi	splendor, radiance; honorable
19	女声独唱（一整獨一）	nǚshēng dúchàng	female solo
	胜利花开亚、非、拉（勝——開亞、一、一）	Shènglìhuā Kāi Yà Fēi Lā	"Flowers of Victory Blooming through Asia, Africa, and Latin America"
	第三世界	dìsān shìjiè	the third world
20	反霸	fǎnbà	to oppose hegemony
	豪情	háoqíng	lofty sentiments

问　题

1. ≪友谊的花朵在我们心上开放≫描写了什么情景？
2. ≪送别≫描写了一位姑娘的什么心情？
3. “丝绸之路”的美谈因何而来？
4. ≪胜利花开亚非拉≫和≪我们永远是朋友≫分别描写、表达了什么？

RADIO BROADCASTS FROM CHINA SERIES 6

TEXTS

中央人民广播电台　广播节目提要

（男）　中央人民广播电台，现在是对华侨广播的普通话节目时间。

（女）　各位听众！在这次节目里，先报告新闻，主要新闻有：

（男）　中共中央公布关于加快农业发展若干问题的决定；

（女）　我国教育事业在粉碎"四人帮"后有了迅速发展；

（男）　我国国务院发布公告宣布，在华国锋总理出访期间国务院工作由邓小平副总理主持；

（女）　华国锋总理打电报给英迪拉·甘地夫人，热烈祝贺她就任印度总理；

（男）　我国《人民日报》就苏联入侵阿富汗发表观察家文章，题目是：警钟敲响了；

（女）　在这次广播里，还要播送：

（男）　述评：欧洲需要联合；

（女）　介绍海南岛兴隆华侨农场一座独特的咖啡店；

（女）　音乐节目：介绍一组民歌；

（男）　现在报告新闻。

中共中央公布关于加快农业发展若干问题的决定

中共十一届四中全会通过的关于加快农业发展若干问题的决定，于五号公布。它全面分析了我国农业的现状和历史经验，提出了一系列实现农业现代化的方针、政策和部署。这个决定的草案曾由上一次全会原则通过，由农民群众讨论试行，深受欢迎。

决定说，农业是国民经济的基础，只有加快发展农业生产，逐步实现农业现代化，才能使占人口百分之八十的农民富裕起来，并促进整个国民经济通畅发展。

建国以来，我国胜利地实现了农业的社会主义改造，农、林、牧、副、渔各业生产以及各社队企业都有不同程度的增长，取得了很大的成就。但是，总的看来，我国农业近二十年来的发展速度不快，它同人民的需要和四个现代化的需要之间，存在着极其尖锐的矛盾。

决定列举了党中央认为当前必须采取的二十五项农业政策，农村经济政策和增产措施。总的指导思想是：首先，充分发挥社会主义制度的优越性和八亿农民的积极性。这就要加强对农民的社会主义教育，充分关心他们的物质利益，切实保障他们的民主权利。其次是加强国家对农业的物质支持和技术支持，使农业得到先进的技术装备，使农民的科学技术水平得到提高。

我国教育事业在粉碎“四人帮”后有了迅速发展

我国教育事业在粉碎“四人帮”以后的三年间有了迅速的恢复和发展。

一九七八年底同一九七六年相比，全国高等学校有五百九十八所，增加二百零六所。在校学生为八十五万多人，增长百分之五十一以上。中等专业学校有两千七百六十所，增加三百一十七所；中专和中学在校学生分别增长百分之二十八和百分之十二以上。小学在校学生已达

到一亿四千六百多万人。

工农业余教育在这三年间也得到了恢复和发展。各级各类学校的教育质量逐步提高。

华国锋总理启程前往西欧四国进行国事访问

华国锋总理十二号上午乘专机离开北京前往法国、西德、英国、意大利进行国事访问。这是中华人民共和国成立三十年来中国政府首脑对西欧国家的第一次国事访问。华国锋总理的随行人员有：余秋里副总理、黄华外交部长等。

华国锋总理一行路经中国新疆维吾尔自治区时，将在自治区首府乌鲁木齐作短期停留。

我国领导人叶剑英、邓小平、李先念等以及有关部门负责人到机场热烈欢送华国锋总理。

到机场送行的还有法国、西德、英国和意大利驻中国的外交使节。

我国国务院发布公告宣布，在华国锋总理出访期间，国务院工作由邓小平副总理主持

我国国务院十二号发布公告宣布，华国锋总理将于十五号起，访问法国、德意志联邦共和国、英国和意大利。在出访期间，国务院的工作由副总理邓小平主持。

中苏谈判预备会议结束

中苏国家关系谈判最后一次预备会议十二号在莫斯科举行。

这是第五次预备会议。双方对正式谈判议程仍未达成一致意见，但双方同意结束预备会议，于下周开始举行正式谈判。在开始谈判前，双方交换文件的过程中，每一方提出的问题都可以在谈判中提出来进行讨论。

许多国家代表在联大要求建立新的国际经济秩序

在联合国大会历时三周的一般性辩论中，几乎全部代表的发言都谈到世界经济问题，特别是发展中国家，强烈要求改革目前建立在不平等、控制和剥削基础上的国际经济关系，尽早建立新的国际经济秩序。

罗马尼亚代表说，人类不能继续无视世界上还有近三分之二的人口在不发达的情况下生活。这种局面是长期殖民剥削和不平等关系造成的。

坦桑尼亚、加蓬等许多国家的代表指出，当前发达国家中发生的世界经济危机，对第三世界国家的经济具有严重的、破坏性的影响。

巴基斯坦代表要求工业化国家立即取消对发展中国家的出口设置的歧视性壁垒。

埃及代表说，“发展中国家把加强相互间的经济合作和实现集体的和每个国家的自力更生作为改造国际经济关系的主要工具，是至关重要的。”

许多第二世界国家表示愿意尊重发展中国家的合法权利和利益。挪威代表明确表示，挪威政府支持在联合国范围内，就能源、货币、财政、发展和贸易问题举行新的一轮全球性协商的主张。法国、意大利、日本代表宣布，这几个国家的政府决定从明年起，或在三年内把官方的发展援助增加一倍。意大利代表还宣布，意政府决定取消十个最不发达国家所欠的债务。

甘肃省歌舞团结束在香港演出返回广州

甘肃省歌舞团结束在香港的演出后，于十二号乘火车返回广州。

甘肃省歌舞团从去年十二月二十七号到达香港后，连续公演了十五场大型历史舞剧≪丝路花雨≫，受到了热烈的欢迎和赞赏。

≪丝路花雨≫通过“丝绸之路”和敦煌莫高窟的一段感人的故事，歌颂了古代我国人民同世界各国人民的友谊，歌颂了古代劳动人民的艺术创造精神，深深地吸引了观众。每当演出结束时，观众总是热情地鼓掌，演员们谢幕四、五次，他们才依依不舍地离场。

香港的报纸舆论和艺术工作者，对≪丝路花雨≫普遍予以好评，一致认为它很有新意，是一个全新的艺术品，是我国舞剧艺术的一个新突破。

联大紧急特别会议通过要求外国军队撤出阿富汗的决议

联合国大会紧急特别会议十四号以一百零四票赞成，十八票反对和十八票弃权通过一项决议，“要求立即无条件地从阿富汗撤出一切外国军队”。

这项决议是由包括巴基斯坦和孟加拉国在内的二十四个不结盟和第三世界国家联合提出的。

华国锋总理致电英迪拉·甘地夫人，祝贺她就任印度总理

我国国务院总理华国锋，十五号打电报给英迪拉·甘地夫人，热烈祝贺她就任印度总理。

电报说，我们高兴地看到，在过去几年里，中印两国关系已经有了改善和发展，希望这一趋势将继续向前发展，以利于亚洲的和平和稳定。祝印度繁荣昌盛。

≪人民日报≫观察家文章：警钟敲响了

≪人民日报≫一月十五号就苏联入侵阿富汗发表观察家文章，题目是“警钟敲响了”，文章指出，苏联这种危害世界和平与安全的侵略行径表明，当前世界局势中潜伏着的危险，只有二次大战前希特勒侵占捷克斯洛伐克的苏台德区的时候差可比拟。联合国召开紧急会议，谴责苏联这一种行径，要求采取措施加以制止，是完全必要的。对于苏联用武力占领一个国家，采取容忍的态度，决不是维护和平之道，而是通向战争之路。

文章分析了苏联直接出兵阿富汗的原因，指出阿富汗局势极其不稳，为了不使它从手中溜掉，苏联就以迅雷不及掩耳的手段搞掉阿明，占领阿富汗。美国十多年在苏联扩张攻势面前忍让退缩，现在又陷于伊美危机之中无暇他顾，苏联深信它侵略阿富汗不会引起同美国的直接对抗。越南侵略柬埔寨而没有受到应得的惩罚，也使苏联壮了胆。阿富汗是西亚和南亚之间的必经之路。侵占了阿富汗，苏联称霸世界的全球战略部署就大大前进了一步，使它处于随时可以西向伊朗，东向巴基斯坦作战略跃进的态势。一旦它的军事力量到达印度洋的暖水港或霍尔木兹海峡，它对西方重要石油供应基地沙特阿拉伯的钳形包

围就告完成；从波斯湾通往西欧、日本和美国的石油运输线就将落入苏联的掌心。苏联入侵阿富汗，从战略意义上来说，是苏联从侧翼迂回包抄西欧的一个重大步骤。

文章说，苏联在喀布尔的所作所为，也是预示它在八十年代将向亚非地区加紧扩张的一个重要信号。这表明苏联可以利用任何借口和任何手段对其他国家进行武装侵略。目前巴基斯坦、伊朗已经受到苏联的直接军事威胁，不少亚非国家提出了下一个将轮到谁的问题。而那些同苏联订有所谓“友好”、“睦邻”、“合作”条约的国家，更有可能成为首当其冲的受害者。

≪人民日报≫观察家的文章说，苏联出兵入侵阿富汗，标志着苏联的全球扩张到了一个新的阶段，使世界局势发生了重大的变化。世界战争的危险大大增长了。中东、波斯湾地区的局势将更加动荡，紧张和不安将向印度次大陆、欧洲和日本蔓延。非洲、亚洲、拉丁美洲的许多国家和地区中，不知道哪一个将成为苏联空运部队的下一个着陆目标。第三世界各国人民反帝、反殖、争取民族解放的斗争，将被苏联利用来进行侵略扩张。世界和平已经受到严重的威胁。警钟已经敲响。一切关心国际和平与安全的国家有必要联合起来，协调行动，进行扎扎实实的工作，认真对付苏联的霸权主义和全球扩张政策，抵制和反对苏联的每一个侵略行动，以推迟战争的到来，维护世界的和平。

澳大利亚外长支持联大决议案

澳大利亚外交部长安德鲁·皮科克十五号发表谈话说，联合国大会投票通过要求外国军队撤出阿富汗的决议，明确地表明国际社会对苏联侵略阿富汗的愤怒。澳大利亚政府要为实现联合国大会决议的目标而努力。

伊朗外交部长谴责苏联武装干涉阿富汗

伊朗外交部长戈特布扎德十四号在德黑兰的记者招待会上说，苏联对阿富汗的军事干涉，对伊朗是非常危险的。他表示伊朗完全支持阿富汗人民反对苏联军事占领的斗争，并谴责苏联的行动。

述评：欧洲需要联合

各位听众！现在播送本台记者写的述评：“欧洲需要联合”。

华国锋总理即将去法国、德意志联邦共和国、英国和意大利进行国事访问。他在七号举行的一次记者招待会上说，他将怀着促进了解、加强友谊、扩大合作、维护和平的愿望进行这次访问。他十分重视西欧在国际事务中的作用，强调一个联合的、强大的欧洲对维护欧洲和世界的和平与安全的重要意义。

确实，面对“各个击破”和“分化瓦解”，欧洲需要联合图强。这是一个长远的战略格局。西欧政治家把欧洲联合当作一项带根本性的目标：只有联合，西欧国家才能用日益权威的声音对外部世界讲话。他们还强调欧洲国家内部团结合作、同舟共济的重要，要使“所有的船都随着繁荣的浪潮水涨船高，而不应该使一两只船在沙洲上搁浅”。欧洲政治家的这些主张，立主欧洲自强，卓有远见。

由欧洲主要工业国家组成的西欧经济共同体已经走上了独立发展的道路。去年共同体九国的国民生产总值达一万九千多亿美元，就要赶上美国，而黄金储备几乎六倍于美国，经济实力雄厚。九国首脑早就宣称要把共同体建成一个政治性的“欧洲联盟”。尽管这个政治性联盟还有待时日，而通过目前建立的一套“政治合作”的协调政策的制度，这种从经济一体化到政治一体化的势头正在加强，它反映了西欧国家为了共同利益、增强自身政治、经济以至防务地位的要求。合则强，分则弱，一个分裂的、软弱的欧洲，势必被人一块块吃掉。

西欧和美国有着传统的历史关系。尽管欧洲人目前对美国提供长期核保护的可能性有所怀疑，对转嫁美元危机和美国的能源政策有所不满，但西欧政治家从当前世界局势着眼，仍然强调欧美利益的一致，强调保持美国在西欧军事存在的必要，要求加强同美国在平等伙伴基础上的“合作和磋商”。美国国务卿万斯也在九月发表声明，重申决心保卫欧洲，支持北大西洋公约组织的基本战略。欧洲需要美国，美国需要欧洲，这种相互依存的关系，决非权宜之计。

但是西方也还有些政治家并没有从“缓和”、“绥靖”的梦中苏醒。他们认为除了“缓和政策”以外，没有别的替代政策。西方舆论

界指出，大家都在讲要建立“稳定和缓和的关系”，恰好反映了欧洲的“缓和”已经更为不稳定。越来越多的人公开发出警号：著名的如英国约翰·哈克特将军爵士写的一本西方畅销书《第三次世界大战》，已在预言新的战争的爆发。这种对“缓和”不抱幻想的有识之士在西方不乏其人。

全世界人民都需要和平，但在这个动荡的世界上，光有善良的愿望不行。“和平本身是极好的，但遇到不守信用的人，和平又有什么用处呢？”这个古老的拉·封丹的《狼和绵羊》的寓言，将给人们一些新的启示。在这个意义上，一个强大的、联合的欧洲对于维护欧洲和世界的和平与安全显得特别重要。

各位听众！刚才播送的是本台记者述评：欧洲需要联合。

兴隆农场的咖啡店

各位听众！现在向大家介绍海南岛兴隆华侨农场一座独特的咖啡店。

咖啡是世界著名的三大饮料之一，它不仅味美可口，且有提神之功能。清晨起来喝上一杯咖啡，顿时心旷神怡。虽然我国国内习惯喝茶，但在海南岛兴隆华侨农场，喝咖啡却是很普遍的。最近，本台记者在兴隆华侨农场采访期间，特意去访问了农场经营的咖啡店。当我们走向咖啡店的时候，浓郁的咖啡香味就扑鼻而来。咖啡店的老经理陆亚明同志热情地接待了我们。他招呼我们在一张茶桌旁坐下，并自我介绍说：“我是一九五二年从马来亚回来的，今年五十多岁了，过去在国外就一直是卖咖啡的。”

这咖啡店是个大平房，每次可以容纳顾客一百人以上，它原先是茶店，由于场里的大多数场员是东南亚归侨，有喝咖啡的习惯，而当地人也喜欢喝咖啡，便将茶店改为咖啡店，受到广大场员的欢迎。但是在“四人帮”横行的时候，喝咖啡却被污蔑为资产阶级生活方式，开咖啡店是为资产阶级服务。场里的咖啡树遭到砍伐，咖啡店也被迫

关闭。十年后的今天，农场的咖啡恢复了生产，在顾客的支持下，咖啡店又恢复营业了。

陆经理热情地请我们尝尝他们的咖啡。农场的咖啡曾远销国内外，颇负盛名。我们尝了尝，的确质纯味浓，香甜可口。陆经理说，这里的咖啡都是在有经验的老归侨亲自指导下种植和加工泡制的，所以很受顾客欢迎。现在咖啡店里除了咖啡、奶茶之外，还制作蛋糕和炒米粉。副食品加工作坊制作的冰棍也在这里销售。我们喝着香甜的咖啡，吃着可口的蛋糕，环视着周围的顾客。只见一个不到两岁的孩子趴在桌上让他爷爷一口一口地喂他咖啡，笑嘻嘻地显得很得意。有的老年人呢，独据一隅默默地在品尝着咖啡的味道，安然自得；青年男女则成双成对，边喝边谈心，不时发出阵阵笑声。陆经理告诉我们，这咖啡店每天要接待上千个顾客，星期天或节日人数还要多。接着他带领我们去参观咖啡店的厨房，这时候师傅们有的在冲咖啡，有的在做点心，有的在炒米粉，有的在洗碟刷杯，都忙得不可开交。陆经理说，目前来喝咖啡的顾客不断增加，为了适应这一情况，他们正计划把这座平房扩建成三层楼房。

喝咖啡的人越来越多，咖啡店的生意越来越兴旺，这正是农场生产欣欣向荣，场员生活不断改善的反映。

各位听众！海南岛兴隆华侨农场一座独特的咖啡店就介绍到这里。

民歌欣赏

中央人民广播电台，各位听众，在这次的音乐节目时间里，请欣赏一组中国民歌。

先请听云南民歌《今年梅花开》，由民歌手黄虹演唱。这首歌唱出了在社会主义建设的跃进浪潮中，一家人争先恐后，积极参加集体生产劳动的情景。

请听东北民歌《越走越亮堂》，由民歌手郭颂演唱。歌曲通过两个社员风趣的对话，热情歌颂了人民公社的新气象。歌中最后唱道："公社大道宽又广，越往前走越亮堂。"

请听湖北民歌《幸福歌》，由民歌手王玉珍演唱。歌中唱道："太阳一出笑呵呵，我开口就唱幸福歌，天上的星星千万颗，社里的新事实在多。"

请听我国东北部的赫哲族民歌《乌苏里船歌》，由民歌手郭颂演唱。歌中这样唱道："乌苏里江长又长，蓝蓝的江水起波浪，赫哲人撒开千张网，船儿满江鱼满仓，双手赢得丰收年，公社的江山万年长。"

最后请听山东民歌《我的家乡沂蒙山》，由民歌手王音璇演唱。沂蒙山位于我国山东省中部，是抗日战争时期的老革命根据地。这首歌热情赞美了美丽富饶的沂蒙山。歌中这样唱道："我的家乡沂蒙山，梯田层层绿，水库银光闪，花果成林粮满川，牛羊成群绕山间，山区的美景唱不完。"

各位听众，这次的民歌欣赏节目就到这里结束。

中央人民广播电台，本台这次对华侨广播的普通话节目播送完了。各位听众，再会！

RADIO BROADCASTS FROM CHINA SERIES 6

VOCABULARY

AND

QUESTIONS

生字 VOCABULARY

中央人民广播电台 广播节目提要

43: 4	公布（一佈）	gōngbù	to announce, to publish
6	发布（發佈）	fābù	to issue, to release
	公告	gōnggào	bulletin, proclamation, announcement
7	邓小平（鄧——）	Dèng Xiǎopíng	Teng Hsiao-ping
8	英迪拉·甘地	Yīngdílā Gāndì	Indira Gandhi
	祝贺（一賀）	zhùhè	to congratulate
9	就任	jiùrèn	to take office, to take up one's post
11	警钟敲响了（—鐘—響—）	jǐngzhōng qiāo xiǎngle	the alarm has been sounded
13	述评（一評）	shùpíng	commentary
	联合（聯一）	liánhé	to unite; alliance
14	兴隆华侨农场（興—華僑農場）	Xīnglóng Huáqiáo Nóngchǎng	Hsinglung Overseas Chinese Farm
	独特的（獨——）	dútède	unique, special

中共中央公布关于加快农业发展若干问题的决定

44: 2	十一届四中全会（——届———會）	Shíyījiè Sìzhōng-quánhuì	the Fourth Plenary Session of the Eleventh Central Committee of the Chinese Communist Party (abbr. of 中国共产党第十一届中央委员会第四次全体会议)

44：3 全面	quánmiàn	on all sides, completely, thoroughly
分析	fēnxī	to analyze; analysis
一系列	yíxìliè	a series of
4 部署	bùshǔ	plan, deployment; to dispose, to deploy
7 富裕	fùyù	prosperous, well-to-do
8 蓬勃	péngbó	flourishing
9 建国以来（一國一來）	jiànguó yǐlái	since the founding of the state (the People's Republic)
改造	gǎizào	reconstruction; to reconstruct, to transform
农、林、牧、副、渔（農、一、一、一、漁）	nóng, lín, mù, fù, yú	farming, forestry, animal husbandry, sideline production, and fishery
10 社队（一隊）	shèduì	commune and production brigade
12 尖锐（一銳）	jiānruì	sharp, incisive
13 党中央（黨——）	Dǎngzhōngyāng	the Party Central Committee, the central leading body of the Party
14 总的指导思想（總——導——）	zǒngde zhǐdǎo sīxiǎng	principal guiding ideology
首先	shǒuxiān	first of all
15 优越性（優——）	yōuyuèxìng	superiority
积极性（積極—）	jījíxìng	initiative; zeal, enthusiasm
16 物质利益（一質——）	wùzhì lìyì	material benefits
切实（一實）	qièshí	conscientiously; practical

44:16	保障	bǎozhàng	to guarantee
	其次	qícì	secondly; next
17	装备（装備）	zhuāngbèi	equipment

问　题

1．中共中央于五号公布了十一届四中全会通过的什么决定？
2．这个决定全面分析了什么？提出了什么？
3．根据这个决定，怎样才能使农民富裕并促进国民经济的发展？
4．中国建国以来，在实现农业的社会主义改造方面，成就如何？
5．党中央列举的二十五项与农业有关的政策，其指导思想为何？
6．这个决定列举了党中央认为当前必须采取的哪些政策和措施？
7．决定中列举的这些政策和措施的总的指导思想首先是什么？其次又是什么？
8．要充分发挥社会主义制度的优越性和八亿农民的积极性，需要做到哪些事情？

我国教育事业在粉碎“四人帮”后有了迅速发展

44:24	专业学校（專業學—）	zhuānyè xuéxiào	vocational school
45: 2	业余教育（業餘——）	yèyú jiàoyù	continuing education

问　题

1. 中国教育事业是在什么时候才有迅速的恢复和发展？
2. 一九七八年底同一九七六年相比，全国高等学校有多少所？增加了多少所？在校学生有多少人？增长百分之多少？
3. 中等专业学校有多少所？增加了多少所？中专和中学在校学生分别增长百分之多少？
4. 小学在校学生已达到多少人？

华国锋总理启程前往西欧四国进行国事访问

45: 4	启程（啓—）	qǐchéng	to set out, to start a journey
	国事（國—）	guóshì	state affairs
	专机（專機）	zhuānjī	special plane
7	余秋里	Yú Qiūlǐ	Yu Chiu-li
8	黄华（—華）	Huáng Huá	Huang Hua
10	乌鲁木齐（烏魯—齊）	Wūlǔmùqí	Urumuqi, capital of Sinkiang Uygur Autonomous Region
11	叶剑英（葉劍—）	Yè Jiànyīng	Yeh Chien-ying
12	欢送（歡—）	huānsòng	to see off; to send off
13	外交使节（———節）	wàijiāo shǐjié	diplomatic envoy

问　题

1．华国锋总理十二号上午启程前往哪四国进行国事访问？这次访问有什么特点？

2．华国锋总理的随行人员都有哪些人？

3．华国锋总理一行将在中国国内哪些地方作短期停留？

4．到机场送行的有哪些中国领导人和外交使节？

我国国务院发布公告宣布，在华国锋总理出访期间，国务院工作由邓小平副总理主持。

45:17	德意志联邦共和国（———聯———國）	Déyìzhì Liánbāng Gònghéguó	the Federal Republic of Germany

问　题

1. 在华国锋总理出访期间，国务院的工作由谁主持？

2. 国务院的公告是几号发布的？邓小平副总理主持国务院的工作将从几号开始？

中苏谈判预备会议结束

46：5	文件	wénjiàn	document
	过程（過—）	guòchéng	process

问　题

1. 中苏关系谈判最后一次预备会议在哪里举行？
2. 这是第几次预备会议？双方达成一致意见了吗？
3. 双方同意了什么？什么时候开始举行正式谈判？
4. 什么样的问题可以在谈判中提出来进行讨论？

许多国家代表在联大要求建立新的国际经济秩序

46：8	历时（歷時）	lìshí	to last (a period of time), to take (a period of time)
	辩论（辯論）	biànlùn	debate; to argue
10	剥削	bōxuē	exploitation; to exploit
12	无视（無視）	wúshì	to ignore
15	加蓬	Jiāpéng	Gabon
16	危机	wēijī	crisis
17	巴基斯坦	Bājīsītǎn	Pakistan
	设置（設—）	shèzhì	to place, to set up
18	歧视	qíshì	discrimination
	壁垒（—壘）	bìlěi	barrier
20	至关重要（—關——）	zhìguān zhòngyào	of utmost importance
23	挪威	Nuówēi	Norway

46:23	货币（貨幣）	huòbì	monetary; currency
24	一轮全球性协商（一輪———協—）	yìlún quánqiú-xìng xiéshāng	a round of world-wide negotiations
27	债务（債務）	zhàiwù	debt

问　题

1．联合国大会的一般性辩论中，几乎全部代表的发言都谈到什么问题？
2．有关国际经济，发展中国家强烈要求什么？
3．罗马尼亚代表认为世界上近三分之二的人口在不发达的情况下生活，这种局面是怎样造成的？
4．坦桑尼亚、加蓬等许多国家的代表指出了什么？
5．巴基斯坦代表要求工业化国家立即取消什么？
6．埃及代表认为什么事情是至关重要的？
7．哪些第二世界国家表示愿意尊重发展中国家的合法权利和利益？
8．这几个国家将采取哪些措施来表达他们对发展中国家合法权利和利益的尊重？

甘肃省歌舞团结束在香港演出返回广州

47: 1	甘肃省（一肅—）	Gānsù Shěng	Kansu Province
	演出	yǎnchū	performance; to perform

47: 3	连续（連續）	liánxù	continually
4	历史舞剧（歷——劇）	lìshǐ wǔjù	historical dance drama
	丝路花雨（絲———）	Sīlù huāyǔ	"A Shower of Flowers on the Silk Road"
5	敦煌	Dūnhuáng	Tunhuang, a county in Kansu Province; the location of the Tun-huang Caves, which date from 366 A.D. and contain Buddhist statues, frescoes, and valuable manuscripts
	莫高窟	Mògāokū	the Mokao Cave, one of the Tun-huang Caves
	感人	gǎnrén	touching, moving
6	歌颂（一頌）	gēsòng	to praise
7	艺术（藝術）	yìshù	arts
	观众（觀衆）	guānzhòng	audience
8	鼓掌	gǔzhǎng	to clap one's hands, to applaud
	谢幕（謝—）	xièmù	to respond to a curtain call
	依依不舍（———捨）	yīyībùshě	reluctant to part
9	予以好评	yǔyǐhǎopíng	to give good comments
10	突破	tūpò	breakthrough; to surmount

问　题

1. 甘肃省歌舞团在香港公演了十五场什么舞剧？演出的情形和观众的反应如何？

2．≪丝路花雨≫的内容如何？它歌颂了什么？

3．每当演出结束时，香港观众总是怎样表达他们的赞赏？

4．香港的报纸舆论和艺术工作者对≪丝路花雨≫的评论如何？

联大紧急特别会议通过要求外国军队撤出阿富汗的决议

47:14	弃权（棄權）	qìquán	to abstain from voting; to waive a right
	无条件地（無條——）	wútiáojiànde	unconditionally

问　题

1. 关于阿富汗问题，联合国大会紧急特别会议十四号通过了一项什么决议？有多少票赞成？多少票反对？多少票弃权？
2. 这项决议是由哪些国家提出的？

华国锋总理致电英迪拉·甘地夫人，祝贺她就任印度总理

48: 5	以利于（——於）	yǐlìyú	so as to benefit
6	繁荣昌盛（—榮——）	fánróng chāng-shèng	thriving and prosperous

问　题

1. 华国锋总理为什么事情给英迪拉·甘地夫人打电报？
2. 电报中就中印两国关系说了什么？

≪人民日报≫观察家文章：警钟敲响了

48:10	行径（一徑）	xíngjìng	act, move, action
	潜伏（潛—）	qiánfú	latent
	希特勒	Xītèlè	Adolf Hitler
11	捷克斯洛伐克	Jiékèsīluòfákè	Czechoslovakia
	苏台德区（蘇——區）	Sūtáidéqū	Sudetenland
	差可比拟（———擬）	chākěbǐnǐ	comparable
12	谴责（譴責）	qiǎnzé	to rebuke
16	溜掉	liūdiào	to slip away
	迅雷不及掩耳	xùnléi bùjí yǎněr	a sudden peal of thunder leaves no time for covering the ears – as sudden as lightning
	手段	shǒuduàn	means, measure
	搞掉	gǎodiào	to do away with, to oust
17	忍让退缩（—讓—縮）	rěnràng tuìsuō	to yield and shrink back
	陷于	xiànyú	to get trapped in
18	无暇他顾（無——顧）	wúxiátāgù	too busy to pay attention to other things
19	对抗（對—）	duìkàng	confrontation; to oppose
	惩罚（懲罰）	chéngfá	punishment

48:19	壮了胆（壯— ）	zhuàngledǎn	emboldened, encouraged
20	必经之路（一經——）	bì jīng zhī lù	the only way
22	跃进（躍進）	yuèjìn	to leap forward
	态势（態勢）	tàishì	posture
	一旦	yídàn	once
	暖水港	nuǎnshuǐgǎng	warm water port
23	霍尔木兹海峡	Huòěrmùzī Hǎixiá	Strait of Hormuz
	沙特阿拉伯	Shātè Ālābó	Saudi Arabia
	钳形包围（鉗——圍）	qiánxíng bāowéi	pincerlike encirclement
49: 1	运输线（運輸線）	yùnshūxiàn	transportation route
2	掌心	zhǎngxīn	the center of the palm - total control
	侧翼（側—）	cèyì	flank
	迂回包抄（—迴——）	yūhuí bāochāo	to outflank, to envelop
4	喀布尔（——爾）	Kābùěr	Kabul
	预示（預—）	yùshì	to predict
5	信号（—號）	xìnhào	signal
	借口（藉—）	jièkǒu	excuse
7	轮到（輪—）	lúndào	to be one's turn
8	睦邻（—鄰）	mùlín	good-neighbor
9	首当其冲（—當—衝）	shǒudāng qíchōng	to be the first to be affected
	受害者	shòu hàizhě	victim
13	次大陆（——陸）	cìdàlù	subcontinent
	拉丁美洲	Lādīng Měizhōu	Latin America

49:14	空运部队（一運一隊）	kōngyùn bùduì	air-borne unit; air transport unit
	着陆（一陸）	zhuólù	to land
15	目标（一標）	mùbiāo	target
	反殖	fǎnzhí	anti-colonialism
17	协调（協調）	xiétiáo	to coordinate
18	扎扎实实（紮紮實實）	zhāzhāshíshí	solid, sound, down-to-earth
	抵制	dǐzhì	to boycott
19	推迟（一遲）	tuīchí	to delay, to hold back

问　题

1. ≪人民日报≫一月十五号的观察家文章指出，苏联入侵阿富汗的行径表明了什么？
2. 联合国对苏联入侵阿富汗一事曾采取了什么行动？≪人民日报≫观察家文章认为这是必要的吗？
3. 对于苏联用武力占领一个国家，采取容忍的态度将产生什么后果？
4. 文章分析，苏联直接出兵阿富汗的原因何在？
5. 苏联为何深信它侵略阿富汗不会引起同美国的直接对抗？
6. 阿富汗的战略地位如何？就苏联称霸世界的全球战略部署而言，侵占阿富汗使它处于怎么样的态势？
7. 苏联入侵阿富汗对西欧、日本和美国的石油供应会造成什么危害？对西欧特别会有什么危险？
8. 苏联在喀布尔的所作所为，是预示着什么的一个重要信号？它表明了什么？
9. 由于苏联入侵阿富汗，目前有哪些国家已经受到它的直接军事威胁？哪些国家更有可能成为首当其冲的受害者？

10. 苏联出兵入侵阿富汗使世界战争的危险大大增长了。中东、波斯湾地区的局势会有什么变化？紧张和不安将向哪些地方蔓延？
11. 非洲、亚洲和拉丁美洲的国家有可能受到苏联怎样的侵犯？第三世界各国将如何被苏联所利用？
12. 警钟已经敲响，一切关心国际和平与安全的国家有必要采取什么样的行动来维护世界的和平？

澳大利亚外长支持联大决议案

49:22	安德鲁·皮科克	Āndélǔ Píkēkè	Andrew Peacock
24	愤怒（愤—）	fènnù	anger

问　题

1. 澳大利亚外交部长十五号就什么决议发表谈话？
2. 安德鲁·皮科克认为这个决议明确地表明了什么？澳大利亚政府要怎么处理这个决议？

伊朗外交部长谴责苏联武装干涉阿富汗

50: 2	戈特布扎德	Gētèbùzhādé	Ghotbzadeh

问　题

1. 伊朗外交部长对阿富汗人民反对苏联军事占领的斗争，其立场如何？

述评：欧洲需要联合

51: 3	即将（一將）	jíjiāng	about to
4	怀着（懷—）	huáizhe	to bear in mind, to harbor
8	面对（一對）	miànduì	to face
	各个击破（一個擊—）	gègèjīpò	to destroy one by one
	分化瓦解	fēnhuà wǎjiě	to disintegrate and demoralize
	图强（圖—）	túqiáng	to make (the country, etc.) strong, to rejuvenate
9	带根本性的	dài gēnběnxìngde	of fundamental importance
10	日益权威（——權—）	rìyì quánwēi	more and more authoritative
11	同舟共济（————濟）	tóngzhōu gòngjì	people in the same boat help one another
12	水涨船高（—漲——）	shuǐzhǎng chuán gāo	when the river rises the boat goes up — particular things improve improvement of
	沙洲	shāzhōu	shoal
	搁浅（擱淺）	gēqiǎn	to go around
13	力主	lìzhǔ	to advocate strongly
	卓有远见（——遠見）	zhuōyǒu yuǎnjiàn	extremely foresighted
16	黄金储备（——儲備）	huángjīn chǔbèi	gold reserve
	雄厚	xiónghòu	strong, solid
17	联盟（聯—）	liánméng	alliance
18	有待时日（——時—）	yǒudài shírì	to remain (to be rerlized) in the future; realization lies in the future

51:19	一体化（一體—）	yìtǐhuà	to integrate, to unify
	势头（勢頭）	shìtóu	tendency; the look of things
	合则强（—則—）	hé zé qiáng	strong if united
21	分则弱	fēn zé ruò	weak if divided
	软弱（軟—）	ruǎnruò	weak, feeble
	势必（勢—）	shìbì	bound to; certainly will
	吃掉	chīdiào	devoured
23	核保护（——護）	hébǎohù	nuclear protection
	怀疑（懷—）	huáiyí	doubt
	转嫁（轉—）	zhuǎnjià	to shift (a burden) to someone else
24	从…着眼（從…——）	cóng...zhuóyǎn	to view from the angle of...
25	伙伴	huǒbàn	partner
26	磋商	cuōshāng	consultation
27	北大西洋公约组织（————約組織）	Běidàxīyáng Gōngyuē Zǔzhī	North Atlantic Treaty Organization (NATO)
28	相互依存	xiānghù yīcún	interdependence, reliance on each other for existence
	权宜之计（權——計）	quányí zhī jì	expedient measure
29	缓和（緩—）	huǎnhé	detente, relaxation
	绥靖（綏—）	suījìng	appeasement, compromise
	梦（夢）	mèng	dream
	苏醒（蘇—）	sūxǐng	to wake up
52: 2	警号（—號）	jǐnghào	alarm
3	约翰·哈克特	Yuēhàn Hākètè	John Hocket
	爵士	juéshì	count; sir

52: 3	畅销书（暢銷書）	chàngxiāoshū	best seller
4	预言（預—）	yùyán	to predict
	爆发（—發）	bàofā	explosion; to explode
	不抱幻想	búbào huànxiǎng	to cherish no illusion
	有识之士（—識——）	yǒushízhīshì	man of insight
5	不乏其人	bùfá qírén	such people are not rare
8	拉·封丹	Lā Fēngdān	La Fontaine
	狼和绵羊（——綿—）	Láng hé Miányáng	"The Wolf and the Lamb"
	寓言	yùyán	fable
9	启示（啓—）	qǐshì	enlightenment, revelation

问　题

1. 华国锋总理即将去哪几个国家进行国事访问？他在记者招待会上说，他将怀着什么愿望进行这次访问？
2. 关于西欧在国际事务中的作用方面，华国锋总理强调了什么？
3. 由于面对着什么样的局面，欧洲需要联合图强？这是一个什么格局？
4. 西欧政治家把欧洲联合当作什么样的目标？只有联合，西欧国家才能怎么样？
5. 西欧政治家强调欧洲国家内部团结合作、同舟共济的重要。他们主张要做到什么？
6. 西洲经济共同体已经走上了什么道路？它的经济实力和美国比较，有多雄厚？
7. 西欧经济共同体九国首脑曾宣称要怎样达到政治一体化？什么制度使这种从经济一体化到政治一体化的势头正在加强？

8. 西欧经济共同体从经济一体化到政治一体化的势头正在加强，这反映了什么？
9. 什么情况之下，欧洲势必被人一块块吃掉？为什么？
10. 欧洲人目前对美国的哪些政策有所怀疑和不满？
11. 西欧政治家从当前世界局势着眼，对西欧和美国的关系，仍然强调什么？要求什么？
12. 美国国务卿万斯在九月发表声明，在对欧政策方面，重申了什么？欧、美有什么相互依存的关系？这是权宜之计吗？
13. 除了主张欧洲需要联合图强的政治家以外，西方还有些政治家仍在做什么梦？他们主张什么政策？
14. 西方舆论界对主张“缓和政策”的人有什么评论？
15. 西方畅销书≪第三次世界大战≫是谁写的？它预言了什么？
16. 关于和平，拉·封丹的≪狼和绵羊≫的寓言，将给人们什么新的启示？

52:15	饮料（飲—）	yǐnliào	beverage
	味美	wèiměi	delicious
	可口	kěkǒu	tasty
	提神之功能	tíshén zhī gōngnéng	refreshing effect
16	心旷神怡（—曠——）	xīnkuàngshényí	relaxed and happy
19	扑鼻而来（撲——來）	pūbí ér lái	(a smell) comes suddenly into the nostrils; to assail the nostrils
20	陆亚明（陸亞—）	Lù Yàmíng	Lu Ya-ming
	热情地（熱——）	rèqíngde	warmly
	招呼	zhāohu	to greet; to attend to
21	马来亚（馬來亞）	Mǎláiyà	Malaya
23	平房	píngfáng	one-story house
	容纳（—納）	róngnà	to accommodate; to contain
	顾客（顧—）	gùkè	customer
26	横行	héngxíng	to run wild
	污蔑（—衊）	wūmiè	to slander
	资产阶级（資產階級）	zīchǎn jiējí	the bourgeoisie, the capitalist class
	生活方式	shēnghuó fāngshì	life style
27	砍伐	kǎnfá	to fell (trees), to cut
	被迫关闭（——關閉）	bèi pò guānbì	forced to shut down
53: 3	尝尝（嘗嘗）	chángchang	to taste
	远销（遠銷）	yuǎnxiāo	to sell far away
4	颇负盛名（頗負——）	pōfù shèngmíng	rather famous
	质纯味浓（質純—濃）	zhìchún wèinóng	pure in quality and rich in flavor

53: 4	香甜可口	xiāngtián kěkǒu	fragrant, sweet, and tasty
5	种植（種—）	zhòngzhí	to grow
	加工炮制（———製）	jiāgōng páozhì	to process (by roasting, grinding, percolation, and decoction)
6	奶茶	nǎichá	tea with milk
	蛋糕	dàngāo	cake
	炒米粉	chǎomǐfěn	fried rice noodles
7	副食品	fùshípǐn	non-staple food
	加工作坊	jiāgōng zuōfáng	processing workshop
	冰棍	bīnggùn	popsicle
	销售（銷—）	xiāoshòu	to sell
8	环视（環視）	huánshì	to look around
	趴在桌上	pā zài zhuōshàng	to bend over the desk
9	很得意	hěn déyì	very complacent
10	独据（獨據）	dújù	to occupy by oneself
	一隅	yìyú	one corner
	味道	wèidào	taste
	安然自得	ānrán zìdé	to enjoy oneself peacefully and contentedly
11	成双成对（—雙—對）	chéngshuāng chéngduì	in pairs
	谈心（談—）	tánxīn	to have a heart-to-heart talk
12	上千	shàngqiān	close to a thousand
13	冲	chōng	to make (coffee)
14	洗碟刷杯	xǐdié shuābēi	to do the dishes
	忙得不可开交	mángde bùkěkāijiāo	very busy, tied up with work

53:16	扩建成（扩——）	kuòjiànchéng	to extend (a building) to
18	欣欣向荣（———荣）	xīnxīn xiàngróng	to become prosperous

问　题

1. 咖啡是世界三大饮料之一，它有哪些好处？清晨喝咖啡能使人怎么样？
2. 兴隆华侨农场在哪里？这儿人们习惯喝什么饮料？与中国国内的习惯有什么不同？
3. 农场经营的咖啡店由谁当经理？他怎么向记者自我介绍？
4. 为什么农场要将原先的茶店改为咖啡店？
5. “四人帮”怎么污蔑喝咖啡的习惯？农场的咖啡店受到怎么样的迫害？
6. 农场的咖啡味道如何？陆经理说，为什么这里的咖啡很受顾客欢迎？
7. 这家咖啡店除了咖啡以外，另外还销售哪些东西？
8. 记者在咖啡店里环视着周围的顾客，看到了什么？
9. 记者参观咖啡店厨房的时候，厨房里情形如何？
10. 陆经理说，咖啡店有什么扩建的计划？咖啡店生意越来越兴旺，这反映了什么？

民歌欣赏

54: 4	云南（雲—）	Yúnnán	Yunnan (Province)
	民歌手	míngēshǒu	folk song singer
	黄虹	Huáng Hóng	Huang Hong
	演唱	yǎnchàng	to sing before an audience, to sing onstage

54: 7	亮堂	liàngtáng	bright and spacious
	郭颂（一頌）	Guō Sòng	Kuo Song
8	风趣（風一）	fēngqù	humorous, witty
	对话（對話）	duìhuà	dialogue
	新气象（一氣一）	xīnqìxiàng	new look, new atmosphere
10	幸福歌	Xìngfúgē	"Song of Happiness"
	王玉珍	Wáng Yùzhēn	Wang Yu-chen
11	笑呵呵	xiàohēhē	to laugh; laughingly
	开口（開一）	kāikǒu	to open one's mouth
	千万颗（一萬顆）	qiānwànkē	to amount to thousands; a great number of (stars, pearls, beans, etc.)
13	赫哲族	Hèzhézú	the Hoche nationality
	乌苏里船歌（烏蘇———）	Wūsūlǐ Chuángē	"The Wusuli River Boat Song"
15	撒开千张网（一開一張網）	sākāi qiānzhāngwǎng	to cast a thousand nets
	鱼满仓（魚滿倉）	yú mǎn cāng	fish fills the ship's hold
	丰收年（豐——）	fēngshōunián	bumper harvest year, good year
	江山	jiāngshān	state power; rivers and mountains, land
16	沂蒙山	Yíméngshān	Mt. Imeng
	王音璇	Wáng Yīnxuán	Wang Yin-hsuan
17	位于（一於）	wèiyú	to lie; located
	根据地（一據一）	gēnjùdì	base area, base

54:19	梯田层层绿 （——層層綠）	tītián céngcéng lǜ	there are layers and layers of green terraced fields
	水库银光闪 （一庫銀—閃）	shuǐkù yínguāng shǎn	silver light flashes upon the waves of the reservoir
	花果成林粮满川 （————糧滿—）	huāguǒ chénglín liáng mǎn chuān	flowers and fruits form a forest and grains fill the valley
	牛羊成群绕山间 （————繞—間）	niúyáng chéng qún ràoshanjiān	groups of cattle and sheep move around the mountians

问　题

1. 云南民歌≪今年梅花开≫唱出了什么情景？
2. 东北民歌≪越走越亮堂≫通过什么，热情歌颂了人民公社的新气象？歌中最后怎么说？
3. 湖北民歌≪幸福歌≫歌中唱道些什么？
4. ≪乌苏里船歌≫是中国什么地方哪一族的民歌？歌中唱道些什么？
5. 沂濛山位于中国什么地方？它是什么根据地？≪我的家乡沂濛山≫这首歌怎么赞美了美丽富饶的沂濛山？
6. 这次民歌欣赏节目中的五首歌曲分别是由谁演唱的？

RADIO BROADCASTS FROM CHINA

By Joseph C. Kuo

All Series Are Accompanied by Audio Cassettes

Series 1 and 2:	News, Cultural Programs and Music
Series 3 and 4:	News, Cultural Programs and Music
Series 5 and 6:	News, Cultural Programs and Music
Series 7:	Commentary and Cultural Programs
Series 8:	Radio Play 杜十娘

Twelve additional series with recordings of original broadcasts and transcriptions but without glossary or comprehension questions are also available.

****

Forthcoming:

Three more series will be available soon, including a special series—the Trial of the Lin Biao and Jiang Qing Cliques and a Radio Play 秋瑾

****

RADIO BROADCAST RESEARCH PROJECT

The University of Kansas, 2118 Wescoe Hall,
Lawrence, Kansas 66045 Tel. 913-864-3100

****

Cover design by Ru-bin Yen
Calligraphy and drawing by Wen-chuan Jieh